[133-34] Rev. 26.11.04

ENGLISH

DANSK

NORSK

SVENSKA

SUOMEN

Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link

System requirements

- Pentium 200 MHz or higher
- 64 MB ram
- 1 available USB port
- CD-ROM drive or internet connection

ENGLISH

Introduction

The Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link, referred to as "the adapter", enables you to communicate wirelessly with Bluetooth®-compatible devices. It allows you to transfer data wirelessly at distances of up to 100 metres. The maximum data transfer speed is 1 Mbit/s, and up to 7 wireless devices can be connected at the same time.
Bluetooth® is built into many devices. Mobile phones, PDAs and printers are just a few of the many devices with built-in Bluetooth® support.

Installation in Windows® 98SE/ Me

NB: Do not connect the adapter to your computer yet!

1. Start Windows and insert the enclosed CD-ROM.
2. The setup program launches. Click **"Generic 1.4.3.4"**.
3. Click **"Next"**. Select **"I accept the terms and conditions..."**. Click **"Next"**, then **"Next"** again.
4. Click **"Install"**.
5. The dialog box **"No Bluetooth device..."** appears. Insert the adapter into your computer's USB port and click **"OK"**.
6. Click **"Finish"**.
7. Click **"Yes"** when prompted to *"...restart your system..."*.
8. Your computer will restart.

NB: When installation is complete, you will have one Bluetooth® icon on your desktop and one in your system tray.

The adapter is now installed and ready for use.

ENGLISH

Installation in Windows® 2000

NB: Do not connect the adapter to your computer yet!

1. Start Windows and insert the enclosed CD-ROM.
2. The setup program launches. Click **"Generic 1.4.3.4"**.
3. Click **"Next"**. Select **"I accept the terms and conditions..."**. Click **"Next"**, then **"Next"** again.
4. Click **"Install"**.
5. Click **"OK"** in response to *"Currently Microsoft does not have a …."*.
6. The dialog box **"No Bluetooth device..."** appears. Insert the adapter into your computer's USB port and click **"OK"**.
7. Click **"Finish"**.
8. Click **"Yes"** when prompted to *"… restart your system…"*.
9. Your computer will restart.

NB: When setup is complete, you will have one Bluetooth® icon on your desktop and one in your system tray.

The adapter is now installed and ready for use.

Installation in Windows® XP

NB: Do not connect the adapter to your computer yet!

1. Start Windows and insert the enclosed CD-ROM.
2. The setup program launches. Click **"Generic 1.4.3.4"**.
3. Click **"Next"**. Select **"I accept the terms and conditions..."**. Click **"Next"**, then **"Next"** again.
4. Click **"Install"**.
5. Click **"OK"** in response to *"Currently Microsoft does not have a …."*.
6. The dialog box **"No Bluetooth device..."** appears. Insert the adapter into your computer's USB port and click **"OK"**.
7. The drivers are installed automatically.
8. Click **"Finish"**.

NB: When setup is complete, you will have one Bluetooth® icon on your desktop and one in your system tray.

ENGLISH

If you have installed Service Pack 2 of Windows XP, the following installation steps are necessary:

1. Click **"Start"**, **"Control Panel"**, **"Performance and Maintenance"**, **"System"**.
2. Select the **"Hardware"** tab and click the **"Device Manager"** button.
3. Double-click **"Bluetooth Radios"**, then **"USB Bluetooth Wireless Adapter"**.
4. Select the **"Driver"** tab and click the **"Update Driver..."** button.
5. Select *"Install from a list... (Advanced)"*. Click **"Next"**.
6. Select *"Do not search. I will select the driver to be installed"*. Click **"Next"**.
7. Select **"USB Bluetooth Device"**. Click **"Next"**.
8. Windows will now install the drivers. Click **"Finish"**.
9. Close all windows to return to the desktop.

The adapter is now installed and ready for use.

Introduction to Bluetooth®

After the adapter is installed, you can establish a link to other Bluetooth®-compatible devices. Establishing communication between the Sandberg USB to Bluetooth® Class1 Link and a Bluetooth® adapter from another manufacturer depends on the individual model.

There are several ways of establishing communication between the devices. These are described below.

Services
Devices with Bluetooth® installed will offer to share their resources with other Bluetooth® devices. These can be used by double-clicking on the service via the Bluetooth® icon on the Desktop. For example, a computer with a modem installed will offer the "Dialup Networking" service. If it also had a program installed for sending fax messages, the *"Fax"* service would also appear. The service must be enabled by the computer that has the modem installed. This is done by right-clicking on the Bluetooth® icon on the desktop, selecting **"Bluetooth Setup Wizard"**, then **"I want to configure...."** and selecting which functions/services the computer should offer to other devices.

Establishing communication via the Bluetooth® icon
If a Bluetooth® device is within range of the adapter, you can right-click on the Bluetooth® icon on the desktop to start the **"Bluetooth Setup Wizard"** and search for other devices. When you establish a link with a device, it must accept the request before communication can proceed.

Pairing Bluetooth® devices
One option for establishing communication between two Bluetooth® devices is to pair them so that communication starts automatically as soon as they are within range of each other, i.e. within 100 metres. When pairing two devices, a connection request must be sent from one device and accepted by the other. On the device initiating communication, a PIN code of your choice must be entered. This PIN code must also be entered on the device that will accept pairing. If the PIN codes match, the devices are paired and communication can begin.

Whenever they are within reach of each other, they will recognise each other and be able to communicate automatically.

The advantage with pairing is that once a paired connection is established, the devices will subsequently be recognised immediately as "approved" devices that can communicate without the need for further configuration. Another advantage of setting up the adapter so that it can only communicate with known devices is that it prevents unauthorised access.

It is not necessary to re-enter PIN codes after the devices have been paired for the first time.

NB: Devices such as headsets and mice do not allow you to choose your own PIN code. Such devices typically have a preset PIN code. This should be stated in the product's user guide.

To configure the adapter to only accept known devices, do the following:

1. Right-click the **Bluetooth® icon** in the notification area at the bottom right corner of the screen.
2. Select "**Advanced configuration"** , click the **"Accessibility"** tab and select **"Only devices listed below"** in the *"Allow"* field.
3. Click the **"Add device"** button.
4. Select the device you wish to add to the list of known devices and click **"OK"** .
5. Click **"OK"** to return to the desktop.

Bluetooth® standards and communication options

In addition to a physical standard, the Bluetooth® technology comprises a range of profiles for various forms of communication. The Sandberg USB to Bluetooth® Class1 Link supports several profiles, including:

ENGLISH

Bluetooth® serial port
Enables two serial devices with Bluetooth® to communicate wirelessly with each other. During installation, a serial/COM port is created which can be used for communication. Software designed to use the computer's serial/COM ports can thus communicate in the same way as they would with a serial cable.

Dialup Networking
Allows a modem on another Bluetooth® device to be used to establish a "Dialup" connection.

Audio Gateway
Allows you to connect a Bluetooth® headset to your computer, in the same way as to a mobile phone.

File transfer
Allows files to be transferred between computers in the same way as a traditional network.

Information interchange
Allows information such as appointments, e-mails, business cards, etc. to be sent between devices, e.g. from a mobile telephone to a computer.

Network access
Allows access via Bluetooth® to connect to a local area network through one of the computers on the local area network.

Installing the accompanying software

The accompanying software provides many options for communication. The most important functions are described below.

Establishing communication between the computer and other Bluetooth® devices:

1. Right-click on the Bluetooth® icon in the notification area and select **"Start using Bluetooth"**.
2. Choose which shortcuts to install on the computer. Click **"Next"**.
3. Enter the computer name and select the computer type. Click **"Next"**.
4. Click **"Next"** and select the services the computer should offer other Bluetooth® devices to use. Click **"Next"**.
5. Click **"Next"** to search for other Bluetooth® devices within range.

NB: The device you are trying to connect to must have the Bluetooth® function enabled and be set to "Visible/Searchable". If necessary, refer to the device's user guide to find out how to do this.

6. Devices within range are shown in the search field. Select the device you wish to connect to and click **"Next"**.
7. Enter a 4-digit code in the "*PIN Code*" field, click on **"Initiate Pairing"** and follow the instructions for the device.

8. Select the services you wish to use on the device and click **"Next"**. Click **"OK"** in the dialog box "Shortcuts for the selected…".
9. You have now finished establishing communication between the computer and other Bluetooth® devices. Click **"Skip"**, then **"Finish"** to exit. Click **"Next"** to establish connections with other Bluetooth® devices.

The following wizards can be launched by right-clicking on the Bluetooth® icon either on the desktop or in the system tray, selecting **"Bluetooth Setup Wizard"** and choosing one of the following wizards:

- Select **"I know the service I want to use..."** if you wish to use a specific function on any Bluetooth® device and establish the connection to it. Click **"Next"**. Select the device you wish to use, click **"Next"** and then **"Finish"**.
- Select **"I want to find a specific Bluetooth device..."** if you wish to use the functions on a specific Bluetooth® device and establish the connection to it. Click **"Next"**. Select the device you wish to use, click **"Next"**, select the functions/services you wish to use and then click **"Finish"**.
- Select **"I want to configure the Bluetooth services..."** if you wish to change the functions which the computer offers to other Bluetooth® devices. Click **"Next"**. Select the functions (services) which the computer should offer and click **"Finish"**.
- Select **"I want to change the name..."** if you wish to change the computer name and/or computer type, enter the computer name and/or select the computer type. Click **"Finish"**.

ENGLISH

Pairing

As described above, many processes depend on which Bluetooth® device you wish to communicate with. It is therefore advisable when pairing with a Bluetooth® device from another manufacturer to consult the user manual for it, in conjunction with this user manual if necessary. If you wish to pair two Bluetooth® devices, follow the procedure below.

"Pairing" setup

1. Right-click the Bluetooth® icon in the notification area and select **"Bluetooth Setup Wizard"** .
2. Select **"I want to find a specific Bluetooth device……"** . Click **"Next"**.
3. Click **"Search Again"** and wait for the device to appear in the window above.

NB: The device you are trying to connect to must have the Bluetooth® function enabled and be set to "Visible/Searchable".

4. Select the device you wish to pair with and click **"Next"** .
5. Enter a 4-digit code of your choice in the "*PIN Code*" field, click **"Initiate Pairing"** and follow the instructions for the device.
6. Select the services you wish to use on the device and click **"Finish"** . Click **"OK"** in the *"Shortcuts for the selected……."* dialog box.

The devices can now communicate with each other.

It is possible to use a range of services between the two devices (see also section on this on page 5), including file transfer. To transfer files between two devices, do the following on the computer containing the files:

1. Right-click the Bluetooth® icon in the notification area and select **"Quick Connect"** .
2. Select **"File Transfer"** and click **"Find Devices…"** .
3. Select the computer/device you wish to transfer files to and click **"Open"** .
4. You can now transfer files by dragging them into this window or by using the copy/paste function.
5. When copying starts, the receiving device will request confirmation of the file transfer. Follow the instructions given.
6. Copying will then start.

Files transferred will be placed in what is known as the public folder.

The location of the public folder can be changed as follows:

- Right-click on the Bluetooth® icon in the menu bar and select **"Advanced configuration"**. Click on the tab **"Local services"**. When you double-click on the **"File transfer"** field, you can change the path as required under *"Bluetooth exchange folder location"*.

File transfer, etc. can also be carried out via the serial profile, which establishes a serial port using Bluetooth®.

Connection between the Sandberg USB to Bluetooth® Class1 Link and a mobile phone

Before you start using Bluetooth® with a mobile phone, it is advisable to pair the mobile phone and the computer. Enable the Bluetooth® function on the mobile phone and ensure that it is set to receive pairing requests. (See the section *"Pairing"* on page 7.) Some mobile phones can both request and accept pairing. Please refer to the mobile phone user manual for further information.

Internet connection via mobile phone
To create a connection to the Internet via mobile phone, a Bluetooth® dialup connection must be established.

1. Check that the mobile phone is paired with the computer (see the section *"Pairing"*).
2. Right-click the Bluetooth® icon in the notification area and select **"Quick Connect"** .
3. Select **"Dial-up Networking"** and click **"Find Devices..."**.
4. Select the mobile phone/device you wish to connect to and click **"Connect".**
5. A dialog box appears, requesting you to enter your user name and password. Fill these in as for a normal Windows dialup connection. Enter the details provided by your ISP or mobile phone operator.
6. When the correct details have been entered, click **"Dial/Connect"**.
7. The connection is then established.

Dialup fax via mobile phone
Dialup faxing is possible via Bluetooth® if your mobile phone supports it. This requires a fax subscription, which must be set up by your mobile phone operator.

Synchronising the calendar, phone book, etc. between the computer and mobile phone
If your mobile phone supports synchronisation between PIM clients such as Outlook and Lotus Notes, this can be carried out via Bluetooth®. Further details are given in the documentation for the phone and relevant synchronisation software.
Some programs require a serial Bluetooth® port for this purpose. You set up the serial connection between the computer and mobile phone as follows:

1. Right-click the Bluetooth® icon in the notification area and select **"Quick Connect"** .
2. Select **"Bluetooth Serial Port"** and click **"Find Devices..."** .
3. Select the mobile phone/device you wish to connect to and click **"Connect"**.

ENGLISH

4. The Bluetooth® software reports that it has allocated a port number to the phone, e.g. *"COM3"*.
5. In the synchronisation program for your phone, set synchronisation to use this port.

Connect the Bluetooth® headset to your computer

This function enables you to connect a Bluetooth® headset to your computer. It can be used for Internet telephony or Internet chatting, etc.

1. Check that the headset is paired with the computer (see the section *"Pairing"* on page 7).
2. Right-click the Bluetooth® icon in the notification area and select **"Quick Connect"** .
3. Select **"Headset"** and click **"Find Devices..."** .
4. Select the headset you wish to connect to and click **"Connect"**.

Before you can use the headset, you must check that it is selected as the preferred device for playing and recording sound. Do so as follows:

Setup in Windows® 98SE/Me

1. Click **"Start"**, **"Settings"** and **"Control Panel"**.
2. Double-click the **"Multimedia"** icon and select the **"Audio"** tab.
3. Ensure that the *"Preferred device"* under both *"Audio playback"* and *"Audio recording"* is set to **"Bluetooth Audio"**.
4. Click either the **"Playback"** or the **"Recording"** icon to adjust the volume for speakers or microphone respectively.

NB: Ensure that the *"Mute all"* checkbox is not selected.

Setup in Windows® 2000

1. Click **"Start"**, **"Settings"** and **"Control Panel"**.
2. Double-click the ***"Multimedia"*** icon and select the ***"Audio Devices"*** tab.
3. Ensure that the *"Preferred device"* under both *"Audio playback"* and *"Audio recording"* is set to **"Bluetooth Audio"**.
4. Click the **"Volume"** button under *"Sound playback"* or *"Sound recording"* to adjust the volume for speakers and microphone respectively.

NB: Ensure that the *"Mute all"* checkbox is not selected.

Setup in Windows® XP

1. Click **"Start"**, **"Control Panel"** then **"Sounds, Speech, and Audio Devices"**.
2. Click the **"Sounds and Audio Devices"** icon and select the **"Audio"** tab.
3. Ensure that the *"Default device"* under both *"Audio playback"* and *"Audio recording"* is set to **"Bluetooth Audio"**.

4. Click the **"Volume"** button under *"Sound playback"* or *"Sound recording"* to adjust the volume for speakers and microphone respectively.

NB: Ensure that the *"Mute all"* checkbox is not selected.

Use Bluetooth® as a network access point

If you have a stationary computer equipped with Bluetooth®, it would be very useful to use it as an access point for the local area network or Internet from Bluetooth®-equipped PDAs or laptop computers. This allows you to connect to networks without using cables.

NB: To configure a computer as a Bluetooth® access point, *"Internet Connection Sharing"* must be enabled on the computer through which the network is accessed before you start to configure the client (the device seeking network access through the computer that serves as the access point).

Configuring "Internet Connection Sharing"

Windows® 98SE

1. Click **"Start"**, **"Settings"**, **"Control Panel"** and double-click **"Add or Remove Programs"**.
2. Select the **"Windows Setup"** tab. Double-click on **"Internet Tools"** and check the component **"Internet Connection Sharing"**. Click **"OK"** and close the *"Add or Remove Programs Properties"* dialog box by clicking **"OK"**. (During installation you may need your Windows CD-ROM.)
3. The *"Internet Connection Sharing"* wizard will start. Click **"Next"**.
4. Select the type of Internet connection installed on the computer. Click **"Next"**.
5. Select your network adapter. Click **"Next"**.
6. Select the device **"Bluetooth LAN access server driver"**. Click **"Next"**.
7. Windows will start creating a diskette for the connection. Click **"Next"**.
8. It is not necessary to create a diskette for network connection sharing. Click **"Cancel"**. Click **"Finish"**.

You need to restart your computer before sharing is activated.

ENGLISH

Windows® Me

1. Click **"Start"**, **"Settings"**, **"Control Panel"** and double-click **"Add or Remove Programs"**.
2. Select the **"Windows Setup"** tab, double-click on **"Communications"** and check the **"Internet Connection Sharing"** component. Click **"OK"** and close the **"Add or Remove Programs Properties"** dialog box by clicking **"OK"**.
   (During installation you may need your Windows CD-ROM.)
3. The **"Internet Connection Sharing"** wizard will start. Click **"Next"**.
4. Select **"Yes, this computer uses the following"** and **"Direct connection to my Internet Service Provider..."**.
5. Select your network adapter. Click **"Next"**.
6. Select **"Yes"** and select the device **"Bluetooth LAN access server driver"**. Click **"Next"**.
7. Select **"No, do not create an installation disk..."**. Click **"Next"**.
8. Click **"Finish"**.

You need to restart your computer before sharing is activated.

Windows® 2000

1. Click **"Start"**, **"Settings"** and **"Dial-up and Network Connections"**.
2. Right-click on **"Local Area Connection"** and select **"Properties"**.
3. Click on the **"Sharing"** tab and select **"Enable Internet connection sharing for this connection"**.
4. Click **"OK"**. Click **"Yes"** to share the connection in the dialog box **"Local Area Connection"**.

Windows® XP

1. Click **"Start"**, **"Settings"** and **"Network Connections"**.
2. Right-click on **"Local Area Connection"** and select **"Properties"**.
3. Click on the **"Advanced"** tab and select **"Allow other network users to connect through this computer's Internet connection"**. Click **"OK"**.

Client setup (computer)

Follow the procedure below to set up a computer for Internet connection through a Bluetooth® network access point.

1. Check that the computers are paired with one another (see the section *"Pairing"* on page 7).
2. Right-click on the Bluetooth® icon in the notification area and select **"Quick Connect"** .
3. Select **"Network Access"** and click **"Find Devices..."**.
4. Select the computer/device you wish to create a network connection to and click **"Connect"**.
5. The computer you are connecting to will now request *"Service Authorization"* . Click **"OK"**.
6. The network connection is then established with access to the network and Internet if an Internet connection is available.

The computer providing network access must be switched on and Windows must be running.

- In Windows 98/Me the icon for the Bluetooth® connection is in "My Computer" under "Dialup Networking".
- In Windows 2000, the icon for the Bluetooth® connection is under **"Start"**, **"Settings"** and **"Dialup and Network Connections"**.
- In Windows XP, the icon for the Bluetooth® connection is under **"Start"**, **"Settings"** and **"Network Connections"**.

Troubleshooting

If you have problems connecting your Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link to another device, check the following:

- Check that the adapter is inserted into the computer's USB port, and that the blue LED is on. Restart your computer if requested.
- Ensure that the devices are not out of range. Place the devices closer together if necessary.
- Devices you attempt to connect to must have Bluetooth® enabled and be configured to accept contacts from other Bluetooth® devices (this is the standard configuration for the Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link).

For further help or assistance in connection with your Sandberg product, see details on the last but one page of these instructions.

Have fun with your Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link.

DANSK

Introduktion

Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link, fremover kaldet "adapteren", giver dig mulighed for at kommunikere trådløst med Bluetooth® kompatible enheder. Du sættes i stand til at kunne overføre data trådløst på op til 100 meters afstand. Den maksimale hastighed for dataoverførsel er 1 Mbit/s. Du kan endvidere tilslutte op til 7 trådløse enheder ad gangen.

Bluetooth® er indbygget i mange enheder. Mobiltelefoner, PDA'er og printere er blot nogle af de mange enheder, der findes med indbygget Bluetooth® support.

Installation i Windows® 98SE/Me

Bemærk: Tilslut ikke adapteren til computeren endnu!

Installationssoftwaren kan have problemer med den danske tegnsætning og vil derfor vise de danske og omkringstående karakterer forkert.

1. Start computeren op i Windows og indsæt den medfølgende CD-ROM.
2. Installationsprogrammet starter. Klik **"Næste"**. Vælg **"Jeg accepterer betingelserne..."**. Klik **"Næste"** og **"Næste"** igen.
3. Klik **"Installer"**.
4. Dialogboksen **"Der blev ikke fundet nogen Bluetooth-enhed... "** fremkommer. Indsæt adapteren i computerens USB port og klik **"OK"**.
5. Klik **"Udfør"**.
6. Klik **"Ja"** til *"Du skal genstarte dit system…"*.
7. Computeren genstartes.

Bemærk: Når installationen er fuldført, har du fået et Bluetooth® ikon på dit skrivebord og et på proceslinien.

Adapteren er nu installeret og klar til brug.

Installation i Windows® 2000

Bemærk: Tilslut ikke adapteren til computeren endnu!

Installationssoftwaren kan have problemer med den danske tegnsætning og vil derfor vise de danske og omkringstående karakterer forkert.

1. Start computeren op i Windows og indsæt den medfølgende CD-ROM.
2. Installationsprogrammet starter. Klik **"Næste"**. Vælg **"Jeg accepterer betingelserne..."**. Klik **"Næste"** og **"Næste"** igen.
3. Klik **"Installer"**.
4. Klik **"Ok"** til *"Microsoft har i øjeblikket ikke…"*.
5. Dialogboksen **"Der blev ikke fundet nogen Bluetooth-enhed..."** fremkommer. Indsæt adapteren i computerens USB port og klik **"OK"**.
6. Klik **"Udfør"**.
7. Klik **"Ja"** til *"Du skal genstarte dit system…"*.
8. Computeren genstartes.

Bemærk: Når installationen er fuldført, har du fået et Bluetooth® ikon på dit skrivebord og et på proceslinien.

Adapteren er nu installeret og klar til brug.

Installation i Windows® XP

Bemærk: Tilslut ikke adapteren til computeren endnu!

Installationssoftwaren kan have problemer med den danske tegnsætning og vil derfor vise de danske og omkringstående karakterer forkert.

1. Start computeren op i Windows og indsæt den medfølgende CD-ROM.
2. Installationsprogrammet starter. Klik **"Næste"**. Vælg **"Jeg accepterer betingelserne..."**. Klik **"Næste"** og **"Næste"** igen.
3. Klik **"Installer"**.
4. Klik **"Ok"** til *"Microsoft har i øjeblikket ikke…"*.
5. Dialogboksen **"Der blev ikke fundet nogen Bluetooth-enhed..."** fremkommer. Indsæt adapteren i computerens USB port og klik **"OK"**.
6. Driverne installeres herefter automatisk.
7. Klik **"Udfør"**.

Bemærk: Når installationen er fuldført, har du fået et Bluetooth® ikon på dit skrivebord og et på proceslinien.

DANSK

Er Service Pack 2 til Windows XP installeret, skal yderligere installation foretages:

1. Klik **"Start"** – **"Kontrolpanel"** – **"Ydelse og vedligeholdelse"** – **"System"**.
2. Vælg fanebladet **"Hardware"** og klik på knappen **"Enhedshåndtering"**.
3. Dobbeltklik på punktet **"Bluetooth-radioer"** og på punktet **"USB Bluetooth Wireless Adapter"**.
4. Vælg fanebladet **"Driver"** og klik på knappen **"Opdater driver..."**.
5. Vælg *"installere fra en liste... (avanceret)"*. Klik **"Næste"**.
6. Vælg *"Søg ikke. Jeg vælger driveren, der skal installeres"*. Klik **"Næste"**.
7. Vælg punktet *"USB Bluetooth Device"*. Klik **"Næste"**.
8. Windows installerer nu driverne. Klik **"Udfør"**.
9. Luk alle vinduerne for at vende tilbage til skrivebordet.

Adapteren er nu installeret og klar til brug.

Introduktion til Bluetooth®

Efter installationen af adapteren kan der etableres forbindelse til andre Bluetooth® kompatible enheder.
Der er flere måder at etablere kommunikation mellem enhederne på. Disse beskrives i det følgende.

Services
På enheder med Bluetooth® installeret vil enheden tilbyde at dele sine ressourcer med andre Bluetooth® enheder. Disse kan anvendes ved at dobbeltklikke på servicen via Bluetooth® ikonet på skrivebordet. F.eks. vil en computer, der har et modem installeret tilbyde servicen *"Netværk via modem"*. Hvis der yderligere er installeret et program til afsendelse af fax meddelelser, vil servicen *"Fax"* også være til stede. Servicen skal aktiveres af computeren, der har modemet installeret. Dette gøres ved at højreklikke på Bluetooth® ikonet på skrivebordet, og vælge **"Guiden Opsætning af Bluetooth"** og vælge **"Jeg vil konfigurere..."** og vælge hvilke funktioner/services computeren skal tilbyde andre enheder.

Etablering af kommunikation via Bluetooth® ikonet.
Er der en Bluetooth® enhed inden for rækkevidde af adapteren, kan man ved at højreklikke på Bluetooth® ikonet på skrivebordet starte guiden "**Guiden Opsætning af Bluetooth**" og søge efter andre enheder. Når der etableres forbindelse til en enhed, skal forespørgslen accepteres af denne, inden kommunikationen kan foregå.

Parvis forbindelse af Bluetooth® enheder.
En mulighed for at sætte to Bluetooth® enheder op til kommunikation er at parvis forbinde to Bluetooth® enheder, således at enhederne kan kommunikere indbyrdes, så snart de kommer indenfor rækkevidde af hinanden dvs. op til 100 meter. Ved en parvis forbindelse skal der sendes en forbindelsesanmodning fra den ene enhed, som skal accepteres af den enhed, forbindelsesanmodningen sendes til. På enheden der indleder kommunikationen indtastes en PIN-kode efter eget valg. Denne PIN-kode skal ligeledes indtastes på enheden, der vil acceptere den parvise forbindelse. Er PIN-koderne identiske, er enhederne parvis forbundne, og kommunikationen kan indledes.
Hver gang de er indenfor rækkevidde, vil de nu genkende den anden enhed og være i stand til at kommunikere indbyrdes.
Fordelen ved en parvis forbindelse er, at efter parvis forbindelse (Pairing) er etableret, vil enhederne genkendes som parvis forbundne og dermed fremstå som en "godkendt" enhed, hvorefter kommunikationen kan indledes uden yderligere opsætning. Det er yderligere en fordel at opsætte adapteren til udelukkende at kunne kommunikere med kendte enheder for at sikre sig mod uretmæssig adgang.
Det er ikke nødvendigt at indtaste PIN-koder, når enhederne én gang har været parvis forbundne.

Bemærk: På enheder som f.eks. headset og mus kan man ikke vælge sin egen PIN-kode. Disse enheder har typisk en forudindstillet PIN-kode. Denne bør fremgå i vejledningen til produktet.

Adapteren konfigureres til udelukkende at acceptere kendte enheder på følgende måde:

1. Højreklik på **Bluetooth ikonet** nederst i højre hjørne af proceslinien.
2. Vælg **"Avanceret konfiguration"**, klik på fanebladet **"Tilgængelighed"** og vælg **"Kun enheder vist nedenfor"** i feltet *"Tillad"*.
3. Klik på knappen **"Tilføj enhed"**.
4. Vælg enheden du ønsker at føje til listen over kendte enheder og klik **"OK"**.
5. Klik **"OK"** for at vende tilbage til skrivebordet.

Bluetooth® – standarder og muligheder for kommunikation

Udover en fysisk standard indeholder Bluetooth® teknologien en række profiler til forskellige former for kommunikation. Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link understøtter bl.a. følgende profiler:

Bluetooth® seriel port
Giver mulighed for at to serielle enheder med Bluetooth® kan kommunikere trådløst med hinanden. Under installationen oprettes en seriel/COM port, som kan bruges til kommunikation. Software der er lavet til at bruge computerens serielle/COM porte, kan på denne måde kommunikere på samme måde som med et serielt kabel.

Netværk via modem
Giver mulighed for at benytte et modem på en anden Bluetooth® enhed til at etablere en *"Netværk via modem"* forbindelse.

Audio Gateway
Giver mulighed for at tilslutte et Bluetooth® headset til computeren, på samme måde som til en mobiltelefon.

Filoverførsel
Giver mulighed for at overføre filer mellem computere på samme måde som i et traditionelt netværk.

Udveksling af information
Giver mulighed for at sende informationer som kalendermeddelelser, e-mails, visitkort mm. mellem enheder, f.eks. fra mobiltelefon til computer.

Netværksadgang
Giver via Bluetooth® adgang til at koble sig på et lokalnetværk gennem en af computerne på lokalnetværket.

Opsætning af den medfølgende software

Den medfølgende software giver en masse muligheder for kommunikation. I det følgende er de vigtigste funktioner beskrevet.

Opsætning af kommunikation mellem computeren og andre Bluetooth® enheder:

1. Højreklik på Bluetooth® ikonet på proceslinien og vælg **"Begynd at anvende Bluetooth"**.¨
2. Vælg hvilke genveje der skal installeres på computeren. Klik **"Næste"**.
3. Skriv navnet på computeren og vælg computertypen. Klik **"Næste"**.
4. Klik **"Næste"** og markér hvilke funktioner (Services) computeren skal tilbyde andre Bluetooth enheder at benytte. Klik **"Næste"**.
5. Klik **"Næste"** for at søge efter Bluetooth enheder i området.

Bemærk: Enheden der skal oprettes forbindelse til, skal have Bluetooth® funktionen aktiveret samt være sat til at være "Synlig/ Søgbar". Se eventuelt i vejledningen for den pågældende enhed hvordan dette gøres.

6. Enheder der er tilgængelige i området vises i søgefeltet. Markér enheden du ønsker at oprette forbindelse til og klik **"Næste"**.
7. Indtast en 4-cifret kode i feltet *"PIN-kode"*, klik på **"Start"** og følg vejledningen på enheden.

8. Markér de funktioner (Services) du vil benytte på enheden og klik **"Næste"**. Klik **"OK"** i dialogboksen *"Bluetooth-steder "*.
9. Opsætning af kommunikationen mellem computeren og en anden Bluetooth® enhed er afsluttet. Klik **"Spring over"**, **"Udfør"** for at afslutte. Klik **"Næste"** for at opsætte forbindelsen til yderligere Bluetooth® enheder.

Denne guide kan i fremtiden startes ved at højreklikke på Bluetooth® ikonet enten på skrivebordet eller i proceslinien og vælge **"Guiden Opsætning af Bluetooth"** og vælge én af følgende guider:

- Vælg **"Jeg kender den tjeneste, jeg vil bruge..."** hvis du vil benytte en specifik funktion på en vilkårlig Bluetooth® enhed og opsætte denne forbindelse. Klik **"Næste"**. Markér enheden du vil benytte, klik **"Næste"** og klik **"Udfør"**.
- Vælg **"Jeg ønsker at finde en bestemt Bluetooth-enhed..."** hvis du vil benytte funktionerne på en specifik Bluetooth® enhed og opsætte forbindelsen til denne. Klik **"Næste"**. Markér enheden du vil benytte, klik **"Næste"**, markér de funktioner/services du vil benytte og klik **"Udfør"**.
- Vælg **"Jeg vil konfigurere de Bluetooth-tjenester..."** hvis du vil ændre på de funktioner, computeren tilbyder andre Bluetooth® enheder. Klik **"Næste"**. Markér de funktioner (services) computeren skal tilbyde og klik **"Udfør"**.
- Vælg **"Jeg vil ændre navnet og/eller enhedstypen..."** hvis du vil ændre på computernavnet og/eller computertypen, indtast computernavnet og/eller vælg computertypen. Klik **"Udfør"**.

Parvis forbindelse

Som tidligere beskrevet afhænger mange processer af den Bluetooth® enhed, man vil kommunikere med. Derfor tilrådes det ved etablering af parvis forbindelse med en Bluetooth® enhed af et andet fabrikat, at søge råd i brugsanvisningen til denne, eventuelt sammen med denne brugsanvisning. Vil du lave en parvis forbindelse mellem Bluetooth® enheder, følges følgende procedure.

Opsætning af "Parvis forbindelse"

1. Højreklik på Bluetooth® ikonet på proceslinien og vælg **"Guiden Opsætning af Bluetooth"**.
2. Vælg **"Jeg ønsker at finde en bestemt Bluetooth-enhed..."**. Klik **"Næste"**.
3. Klik **"Søg igen"** og vent indtil enheden bliver vist i vinduet ovenfor.

Bemærk: Enheden der skal oprettes forbindelse til, skal have Bluetooth® funktionen aktiveret samt være sat til at være "Synlig/Søgbar".

4. Vælg enheden du ønsker at oprette parvis forbindelse til og klik **"Næste"**.
5. Indtast en 4-cifret kode efter eget valg i feltet *"PIN-kode"*, klik på **"Start"** og følg vejledningen på enheden.

6. Markér de funktioner (Services) du vil benytte på enheden og klik **"Udfør"**. Klik **"OK"** i dialogboksen *"Bluetooth-steder"*.

Enhederne har nu mulighed for at kommunikere med hinanden.

Mellem de to enheder har du mulighed for at bruge en række services (se evt. afsnittet herom på side 17), bl.a. filoverførsel. For at overføre filer mellem to enheder gøres følgende på den computer hvor filen ligger:

1. Højreklik på Bluetooth® ikonet på proceslinien og vælg **"Hurtig tilslutning"**.
2. Vælg **"Filoverførsel"** og klik **"Søg efter enheder..."**.
3. Vælg computeren/enheden du ønsker at overføre filen til og klik **"Åbn"**.
4. Du kan nu overføre filer ved at trække dem over i dette vindue eller ved at bruge kopier/sæt ind funktionen.
5. Når kopieringen starter, beder modtager-enheden om en bekræftelse på filoverførslen. Følg anvisningerne på denne.
6. Kopieringen vil nu gennemføres.

Filer der bliver overført vil blive lagt i det man kalder den offentlige mappe. Placeringen af den offentlige mappe kan ændres på følgende måde:

- Højreklik på Bluetooth® ikonet i menulinien og vælg **"Avanceret konfiguration"**. Klik på fanen **"Lokale tjenester "**. Ved at dobbeltklikke på feltet **"Filoverførsel"** kan stien ændres til det ønskede under punktet *"Placering af Bluetooth udvekslingsmappe ".*

Filoverførsler mm. kan også foretages via den serielle profil, der via Bluetooth® opretter en seriel port. Dette kan være nyttigt, hvis man bruger DOS programmer til at udveksle filer med.

Forbindelse mellem Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link og en mobiltelefon

Før du begynder at bruge Bluetooth® med en mobiltelefon, anbefales det, at parvis forbinde mobiltelefonen og computeren. Aktivér Bluetooth® funktionen på mobiltelefonen og sørg for, at den er indstillet til at modtage en anmodning om parvis forbindelse. (Se afsnittet *"Parvis forbindelse"* på side 19). Nogle mobiltelefoner kan både anmode om en parvis forbindelse og acceptere en parvis forbindelse. Der henvises til mobiltelefonens brugsanvisning for nærmere information.

Internetforbindelse via mobiltelefon
For at skabe forbindelse via en mobiltelefon til Internettet, skal der oprettes en Bluetooth® opkaldsforbindelse.

1. Kontrollér at mobiltelefonen er parvis forbundet med computeren (Se afsnittet *"Parvis forbindelse"*).
2. Højreklik på Bluetooth® ikonet på proceslinien og vælg **"Hurtig tilslutning"**.
3. Vælg **"Netværk via modem"** og klik **"Søg efter enheder..."**.
4. Vælg mobiltelefonen/enheden du ønsker at oprette forbindelse til og klik **"Opret forbindelse"**.

5. En dialogboks fremkommer og beder dig indtaste brugernavn og kodeord. Disse udfyldes som en normal Windows opkaldsforbindelse. Indtast data fra din internetudbyder eller mobiloperatør.
6. Når de korrekte data er udfyldt klikkes **"Ring op/Tilslut"**.
7. Herefter er forbindelsen oprettet.

Fax opkald via mobiltelefonen
Det er muligt at foretage faxopkald via Bluetooth®, såfremt mobiltelefonen understøtter dette. Dette kræver et fax abonnement, der skal oprettes hos mobiloperatøren.

Synkronisering af kalender, telefonbog mv. mellem computer og mobiltelefon
Såfremt mobiltelefonen understøtter synkronisering med PIM klienter som f.eks. Outlook og Lotus Notes, vil dette kunne lade sig gøre via Bluetooth®. Nærmere vejledning følger med telefonen og det tilhørende stykke synkroniseringssoftware. Nogle programmer kræver, at der sættes en seriel Bluetooth® port op til formålet. Den serielle forbindelse mellem computer og mobiltelefon sættes op på følgende måde:

1. Højreklik på Bluetooth® ikonet på proceslinien og vælg **"Hurtig tilslutning"**.
2. Vælg **"Bluetooth-seriel port"** og klik **"Søg efter enheder..."**.
3. Vælg mobiltelefonen/enheden du ønsker at oprette forbindelse til og klik **"Opret forbindelse"**.
4. Bluetooth® softwaren meddeler, at den har tildelt et portnummer til telefonen, f.eks. *"COM3"*.
5. I synkroniseringsprogrammet der følger med telefonen, indstilles synkroniseringen til at foretages på denne port.

Tilslut Bluetooth® headset til computeren

Denne funktion gør det muligt at tilslutte et Bluetooth® headset til computeren. Dette kan bl.a. bruges til internettelefoni eller chat på nettet.

1. Kontrollér at headsettet er parvis forbundet med computeren (Se afsnittet *"Parvis forbindelse" (på side 19*).
2. Højreklik på Bluetooth ikonet på proceslinien og vælg **"Hurtig forbindelse"**.
3. Vælg **"Headset"** og klik **"Søg efter enheder..."**.
4. Vælg det headset du ønsker at tilslutte og klik **"Opret forbindelse"**.

Inden headsettet kan tages i brug, skal du kontrollere, at det er valgt som den foretrukne enhed til indspilning og afspilning af lyd. Dette gøres som følger:

Opsætning i Windows® 98SE/Me

1. Klik **"Start"**, **"Indstillinger"** og **"Kontrolpanel"**.
2. Dobbeltklik på ikonet **"Multimedier"** og vælg fanebladet **"Lyd"**.
3. Du skal sikre dig, at *"Foretrukken enhed"* under både *"Afspilning af lyd"* og *"Indspilning af lyd"* er sat til **"Bluetooth Audio"**.
4. Klik på ikonet for hhv. **"Afspilning"** og **"Optagelse"** for at justere lydniveauet for hhv. højttalere og mikrofon.

Bemærk: Sørg for at der ikke er markering i feltet "*Slå alt fra*" under Lydstyrke.

Opsætning i Windows®2000

1. Klik **"Start"**, **"Indstillinger"** og **"Kontrolpanel"**.
2. Dobbeltklik på ikonet **"Multimedier"** og vælg fanebladet **"Lydenheder"**.
3. Du skal sikre dig, at *"Foretrukken enhed"* under både *"Afspilning af lyd"* og *"Indspilning af lyd"* er sat til **"Bluetooth Audio"**.
4. Klik på knappen **"Lydstyrke"** under hhv. *"Afspilning af lyd"* og *"Indspilning af lyd"* for at justere lydniveauet for hhv. højttalere og mikrofon.

Bemærk: Sørg for at der ikke er markering i feltet "*Slå alt fra*" under Lydstyrke.

Opsætning i Windows® XP

1. Klik **"Start"**, **"Kontrolpanel"** og **"Lyd, tale og lydenheder"**.
2. Klik på ikonet **"Lyde og lydenheder"** og vælg fanebladet **"Lydenheder"**.
3. Du skal sikre dig, at *"Standard enhed"* under både *"Afspilning af lyd"* og *"Indspilning af lyd"* er sat til **"Bluetooth Audio"**.
4. Klik på knappen **"Lydstyrke"** under hhv. *"Afspilning af lyd"* og *"Indspilning af lyd"* for at justere lydniveauet for hhv. højttalere og mikrofon.

Bemærk: Sørg for at der ikke er markering i feltet "*Slå alt fra*" under Lydstyrke.

Brug Bluetooth® som netværksadgangspunkt

Har du en stationær computer udstyret med Bluetooth®, kan du med fordel bruge denne som adgangspunkt for at komme på lokalnetværk eller Internet fra PDA'er eller bærbare computere med Bluetooth®. Det giver dig mulighed for netværkskontakt – uden brug af kabler.

Bemærk: For at opsætte en computer som Bluetooth® netværksadgangspunkt, skal *"Deling af Internet forbindelse"* aktiveres på computeren, der oprettes netværksadgang gennem, inden opsætningen af klienten (den enhed der søger netværksadgang hos computeren, som er adgangspunkt) påbegyndes.

Opsætning af "Deling af internetforbindelse"

Windows® 98SE

1. Klik **"Start"**, **"Indstillinger"**, **"Kontrolpanel"** og dobbeltklik på **"Tilføj/fjern programmer"**.
2. Vælg fanebladet **"Windows Installation"**. Dobbeltklik på **"Internetværktøjer"** og sæt markering i komponenten **"Deling af Internet forbindelse"**. Klik **"Ok"** og luk *"Egenskaber for tilføj/fjern programmer"* ved at klikke **"Ok"**.
   (Din Windows CD-ROM skal muligvis bruges under installationen).
3. Guiden *"Deling af Internet forbindelse"* starter. Klik **"Næste"**.
4. Vælg typen af internetforbindelse der findes på computeren. Klik **"Næste"**.
5. Markér dit netværkskort. Klik **"Næste"**.
6. Markér enheden **"Bluetooth LAN access server driver"**. Klik **"Næste"**.
7. Windows starter oprettelsen af en diskette til forbindelsen. Klik **"Næste"**.
8. Det er ikke nødvendigt at oprette en diskette til delingen af netværksforbindelsen. Klik **"Annuller"**. Klik **"Udfør"**.

Computeren skal genstartes før delingen træder i kraft.

Windows® Me

1. Klik **"Start"**, **"Indstillinger"**, **"Kontrolpanel"** og dobbeltklik på **"Tilføj/fjern programmer"**.
2. Vælg fanebladet **"Windows Installation"**, dobbeltklik på **"Kommunikation"** og sæt markering i komponenten **"Deling af Internet forbindelse"**. Klik **"Ok"** og luk **"Egenskaber for tilføj/fjern programmer"** ved at klikke **"Ok"**.
   (Din Windows CD-ROM skal muligvis bruges under installationen).
3. Guiden **"Deling af Internet forbindelse"** starter. Klik **"Næste"**.
4. Markér punktet **"Ja, denne computer bruger følgende"** samt punktet **"En direkte forbindelse til min internetudbyder...."**.
5. Markér dit netværkskort. Klik **"Næste"**.
6. Vælg punktet **"Ja"** og vælg enheden **"Bluetooth LAN access server driver"**. Klik **"Næste"**.
7. Vælg **"Nej, opret ikke en installationsdiskette..."**. Klik **"Næste"**.
8. Klik **"Udfør"**.

Computeren skal genstartes, før delingen træder i kraft.

Windows® 2000

1. Klik **"Start"**, **"Indstillinger"**, **"Netværks- og opkaldsforbindelser"**.
2. Højreklik på **"LAN-Forbindelse"** og vælg **"Egenskaber"**.
3. Klik på fanebladet **"Deling"** og markér feltet **"Aktiver deling af internetforbindelse for denne forbindelse"**.
4. Klik **"Ok"**. Klik **"Ja"** til at dele forbindelsen i dialogboksen **"Lokalt netværk"**.

Windows® XP

1. Klik **"Start"**, **"Indstillinger"**, **"Netværksforbindelser"**.
2. Højreklik på **"LAN-Forbindelse"** og vælg **"Egenskaber"**.
3. Klik på fanebladet **"Avanceret"**, Markér feltet **"Tillad andre brugere på netværket at oprette forbindelse....."**. Klik **"Ok"**.

Opsætning af klient (PC)

Følg nedenstående anvisning for at opsætte en computer til at opnå internetforbindelse gennem Bluetooth® netværks-adgangspunktet.

1. Kontrollér at computerne er parvis forbundet med hinanden (Se afsnittet *"Parvis forbindelse"* på side 19).
2. Højreklik på Bluetooth® ikonet på proceslinien og vælg **"Hurtig tilslutning"**.
3. Vælg **"Netværksadgang"** og klik **"Søg efter enheder..."**.
4. Vælg computeren/enheden du ønsker at oprette netværksforbindelse til og klik **"Opret forbindelse"**.
5. Computeren du opretter forbindelse til, vil nu spørge om *"Bluetooth-anmodning om autorisation"*. klik **"OK"**.
6. Netværksforbindelsen er nu oprettet, og der er dermed adgang til netværk og evt. Internet, hvis en internetforbindelse er tilgængelig.

Computeren, der oprettes netværksadgang gennem, skal være tændt og startet op i Windows.

- I Windows 98/Me findes ikonet for Bluetooth® forbindelsen i "Denne computer" under "Netværk via modem".
- I Windows 2000 findes ikonet for Bluetooth® forbindelsen ved at klikke **"Start"**, **"Indstillinger"**, **"Netværks- og opkaldsforbindelser"**.
- I Windows XP findes ikonet for Bluetooth® forbindelsen ved at klikke **"Start"**, **"Indstillinger"**, **"Netværksforbindelser"**.

Problemløsning

Hvis du har problemer med at få din Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link forbundet med en anden enhed kontrolleres følgende:

- Kontrollér at Bluetooth® adapteren er isat computerens USB port, og at der er lys i den blå diode. Genstart evt. computeren.
- Sørg for at enhederne ikke er uden for rækkevidde. Sæt evt. enhederne tættere ved hinanden.
- Enheder du prøver at oprette forbindelse til, skal have aktiveret Bluetooth® funktionen, og være konfigureret til at lade sig kontakte af andre Bluetooth® enheder (i Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link er dette en standardkonfiguration).

Hvis du får behov for yderligere hjælp eller vejledning i forbindelse med dit Sandberg produkt, kan du, kan du se detaljer herom på næstsidste side i denne brugsanvisning.

God fornøjelse med din Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link.

NORSK

Innledning

Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link, heretter kalt "adapteren", gir deg mulighet til å kommunisere trådløst med Bluetooth®-kompatible enheter. Du kan overføre data trådløst på opp til 100 meters avstand. Maksimal hastighet for dataoverførsel er 1 Mbit/s. Du kan videre tilkoble opp til syv trådløse enheter av gangen.

Mange enheter har Bluetooth® innebygget. Mobiltelefoner, PDA-er og skrivere er bare noen av de mange enhetene som fås med innebygget Bluetooth®-støtte.

Installasjon i Windows® 98SE/Me

NB: Ikke koble adapteren til datamaskinen ennå!

1. Start datamaskinen i Windows, og sett inn CD-ROM-en som følger med.
2. Installasjonsprogrammet starter. Klikk på **"Generic 1.4.3.4"**.
3. Klikk på **"Neste"**. Velg **"Jeg aksepterer betingelsene..."**. Velg **"Neste"** og **"Neste"** igjen.
4. Klikk på **"Installer"**.
5. Dialogboksen **"Det ble ikke funnet noen Bluetooth-enhet..."** vises. Sett adapteren inn i datamaskinens USB-port og klikk "**OK**".
6. Klikk på **"Fullfør"**.
7. Klikk **Ja"** til "...starte systemet på nytt...".
8. Maskinen starter opp på nytt.

NB: Når installeringen er fullført, har du fått ett Bluetooth®-ikon på skrivebordet og ett i systemstatusfeltet.

Adapteren er nå installert og klar til bruk.

Installasjon i Windows® 2000

NB: Ikke koble adapteren til datamaskinen ennå!

1. Start datamaskinen i Windows, og sett inn CD-ROM-en som følger med.
2. Installasjonsprogrammet starter. Klikk på **"Generic 1.4.3.4"**.
3. Klikk på **"Neste"**. Velg **"Jeg aksepterer betingelsene..."**. Velg **"Neste"** og **"Neste"** igjen.
4. Klikk på **"Installer"**.
5. Klikk på **"OK"** til *"Microsoft har for øyeblikket ikke…"*
6. Dialogboksen **"Det ble ikke funnet noen Bluetooth-enhet..."** vises. Sett adapteren inn i datamaskinens USB-port og klikk "**OK**".
7. Klikk på **"Fullfør"**.
8. Klikk **"Ja"** til *"...starte systemet på nytt..."*.
9. Maskinen starter opp på nytt.

NB: Når installeringen er fullført, har du fått ett Bluetooth®-ikon på skrivebordet og ett i systemstatusfeltet.

Adapteren er nå installert og klar til bruk.

Installasjon i Windows® XP

NB: Ikke koble adapteren til datamaskinen ennå!

1. Start datamaskinen i Windows, og sett inn CD-ROM-en som følger med.
2. Installasjonsprogrammet starter. Klikk på **"Generic 1.4.3.4"**.
3. Klikk på **"Neste"**. Velg **"Jeg aksepterer betingelsene..."**. Velg **"Neste"** og **"Neste"** igjen.
4. Klikk på **"Installer"**.
5. Klikk på **"OK"** til *"Microsoft har for øyeblikket ikke…"*
6. Dialogboksen **"Det ble ikke funnet noen Bluetooth-enhet..."** vises. Sett adapteren inn i datamaskinens USB-port og klikk "**OK**".
7. Driverne installeres nå automatisk.
8. Klikk på **"Fullfør"**.

NB: Når installeringen er fullført, har du fått ett Bluetooth®-ikon på skrivebordet og et i systemstatusfeltet.

Hvis Service Pack 2 til Windows XP er installert, skal ytterligere installasjon foretas:

1. Klikk på **"Start"**, **"Kontrollpanel" – "Ytelse og vedlikehold"** – "System".
2. Velg kategorien **"Maskinvare"** og klikk på knappen **"Enhetshåndtering"**.

NORSK

3. Dobbelklikk på punktet **"Bluetooth-radioer"** og på punktet **"USB Bluetooth Wireless Adapter"**.
4. Velg kategorien **"Driver"** og klikk på knappen **"Oppdater driver ..."**.
5. Velg *"Installere fra en liste... (avansert)"*. Klikk på **"Neste"**.
6. Velg *"Søk ikke. Jeg vil velge driveren som skal installeres"*. Klikk på **"Neste"**.
7. Velg punktet *"USB Bluetooth Device"*. Klikk på **"Neste"**.
8. Windows installerer nå driverne. Klikk på **"Fullfør"**.
9. Lukk alle vinduene for å gå tilbake til skrivebordet.

Adapteren er nå installert og klar til bruk.

NORSK

Introduksjon til Bluetooth®

Etter at adapteren er installert, kan det opprettes forbindelse med andre Bluetooth®-kompatible enheter.

Det er flere måter å opprette kommunikasjon mellom enhetene på. Disse beskrives nedenfor.

Funksjoner
Hvis enheten har Bluetooth® installert, vil den tilby å dele sine ressurser med andre Bluetooth®-enheter. Disse kan benyttes ved å dobbeltklikke på tjenesten via Bluetooth®-ikonet på skrivebordet. F.eks. vil en datamaskin som har modem installert, tilby tjenesten *"Nettverk via modem"*. Hvis det også er installert et program for avsendelse av faksmeldinger, vil du også ha tilgang til tjenesten *"Faks"*. Tjenesten skal aktiveres

av datamaskinen som har modemet installert. Dette gjøres ved å høyreklikke på Bluetooth®-ikonet på skrivebordet, og velge "**Veiviser for oppsett av Bluetooth**" og velge "**Jeg vil konfigurere...**" og deretter velge hvilke funksjoner/tjenester datamaskinen skal tilby andre enheter.

Etablere kommunikasjon via Bluetooth-ikonet.
Hvis det er en Bluetooth®-enhet innenfor adapterens rekkevidde, kan man starte veiviseren "**Veiviser for oppsett av Bluetooth**" ved å høyreklikke på Bluetooth®-ikonet på skrivebordet og søke etter andre enheter. Når det opprettes forbindelse til en enhet, må forespørselen godtas av denne før det kan foregå noen kommunikasjon.

Parvis forbindelse av Bluetooth®-enheter.
En måte å gjøre det mulig for to Bluetooth®-enheter å kommunisere på er å parvis forbinde de to enhetene. På denne måten kan enhetene kommunisere så snart de kommer innenfor hverandres rekkevidde, dvs. innenfor 100 meter. Ved parvis forbindelse skal det sendes en forbindelses-forespørsel fra en av enhetene, som må godtas av enheten som mottar forbindelses-forespørselen. I enheten som innleder kommunikasjonen, skriver du inn en PIN-kode etter eget valg. På samme måte skal

denne PIN-koden skrives inn på enheten som skal godta den parvise forbindelsen. Hvis PIN-kodene er identiske, er enhetene parvis forbundet, og kommunikasjonen kan starte.

Hver gang de er innenfor rekkevidde, vil de gjenkjenne den andre enheten og være i stand til å kommunisere med hverandre. Fordelen med en parvis forbindelse er at etter en slik parvis forbindelse (Paring) er etablert, vil enhetene gjenkjennes som parvis forbundet, og således fremstå som en "godkjent" enhet. Dermed er det mulig å innlede kommunikasjonen uten ytterligere oppsett. Det er også en fordel å stille inn adapteren for å utelukkende kunne kommunisere med kjente enheter for å beskytte seg mot urettmessig adgang.

Det er ikke nødvendig å skrive inn PIN-koden igjen når enhetene har vært parvis forbundet én gang.

NB: På enheter som f.eks. headset og mus kan man ikke velge sin egen PIN-kode. Disse enhetene har vanligvis en forhåndsinnstilt PIN-kode. Denne bør fremgå av produktets brukerveiledning.

Adapteren konfigureres utelukkende til å akseptere kjente enheter på følgende måte:

1. Dobbeltklikk på **Bluetooth®-ikonet** nederst i høyre hjørne på systemstatusfeltet.
2. Velg **"Avansert konfigurasjon"** , klikk på kategorien **"Tilgjengelighet"** og velg **"Kun enheter vist nedenfor"** i feltet *"Tillat"* .
3. Klikk på knappen **"Tilføy enhet"**.
4. Velg enheten du ønsker å føye til listen over kjente enheter og klikk på **"OK"** .
5. Klikk på **"OK"** for å gå tilbake til skrivebordet.

Bluetooth® – standarder og muligheter for kommunikasjon

Foruten en fysisk standard inneholder Bluetooth®-teknologien en rekke forskjellige profiler til forskjellige former for kommunikasjon. Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link støtter bl.a. følgende profiler:

Bluetooth®-serieport
Gjør det mulig for to serielle enheter med Bluetooth® å kommunisere trådløst med hverandre. Under installering opprettes en serie-/COM-port, som kan brukes til kommunikasjon. Programvare som bruker maskinens serie-/COM-porter, kan på denne måten kommunisere på samme måte som med en seriell kabel.

Nettverk via modem
Gjør det mulig å benytte et modem på en annen Bluetooth®-enhet til å opprette en *"Ekstern pålogging"*-forbindelse.

Audio Gateway
Gir muligheten til å koble et Bluetooth®-headset til datamaskinen på samme måte som til en mobiltelefon.

NORSK

Filoverføring
Gir mulighet for overføring av filer mellom datamaskinene på samme måte som i et tradisjonelt nettverk.

Utveksling av informasjon
Gir mulighet for å sende informasjon som kalendermeldinger, e-post, visittkort mm. mellom enheter, f. eks. fra mobiltelefon til datamaskin.

Nettverkstilgang
Gir brukeren adgang, via Bluetooth®, til å koble seg på et lokalnettverk gjennom en av maskinene på lokalnettverket.

NORSK

Oppsett av medfølgende programvare

Programvaren som følger med, gir deg mange muligheter for kommunikasjon. Nedenfor følger en beskrivelse av de viktigste funksjonene.

Oppsett av kommunikasjon mellom datamaskinen og andre Bluetooth®-enheter

1. Høyreklikk på Bluetooth®-ikonet på systemstatusfeltet og velg **"Begynn å bruke Bluetooth"**.
2. Velg hvilke snarveier som skal installeres på datamaskinen. Klikk på **"Neste"**.
3. Skriv navnet på datamaskinen og velg datamaskintype. Klikk på **"Neste"**.
4. Klikk **"Neste"** og markér hvilke funksjoner (tjenester) datamaskinen skal tilby andre Bluetooth®-enheter å benytte. Klikk på **"Neste"**.
5. Klikk **"Neste"** for å søke etter andre Bluetooth®-enheter i området.

NB: Enheten man skal opprette forbindelse til må ha Bluetooth®-funksjonen aktivert samt være satt til å være "Synlig/Søkbar". Se evt. hvordan dette gjøres i brukerveiledningen til den gjeldende enheten.

6. Tilgjengelige søkeenheter i området vises i søkefeltet. Marker enheten du vil opprette forbindelse til og klikk "**Neste**".
7. Tast inn en firesifret kode i feltet *"PIN-kode"*, klikk på **"Start"** og følg veiledningen på enheten.
8. Markér de funksjoner (tjenester) du vil benytte på enheten og klikk **"Neste"**. Klikk **"OK"** i dialogboksen "Shortcuts for the selected…….".
9. Oppsett av kommunikasjon mellom datamaskinen og en annen Bluetooth®-enhet er fullført. Klikk **"Hopp over"**, **"Fullfør"** for å avslutte. Klikk **"Neste"** for å sette opp forbindelse til flere Bluetooth®-enheter.

Denne veiviseren kan heretter startes ved å høyreklikke på Bluetooth®-ikonet enten på skrivebordet eller i systemstatusfeltet og velge **"Veiviser for oppsett av Bluetooth"** og deretter velge én av følgende veivisere:

- Velg **”Jeg vet hvilken tjeneste jeg vil bruke...”** hvis du vil benytte en spesifikk funksjon på en vilkårlig Bluetooth®-enhet og sette opp denne forbindelsen. Klikk på **”Neste”**. Markér enheten du vil benytte, klikk **”Neste”** og klikk **”Fullfør”**.

- Velg **”Jeg ønsker å finne en bestemt Bluetooth-enhet...”** hvis du vil benytte funksjonene på en spesifikk Bluetooth®-enhet og sette opp forbindelsen til denne. Klikk på **”Neste”**. Markér enheten du vil benytte, klikk **”Neste”, m**arker de funksjonene/tjenester du vil benytte og klikk **”Fullfør”**.

- Velg **”Jeg vil konfigurere disse Bluetooth-tjenestene...”** hvis du vil endre på de funksjonene datamaskinen tilbyr andre Bluetooth®-enheter. Klikk på **”Neste”**. Marker de funksjoner/ tjenester datamaskinen skal tilby og klikk **”Fullfør”**.

- Velg **”Jeg vil endre navet og/eller enhetstypen...”** hvis du vil endre datamaskinens navn og/eller type, tast datamaskinens navn og/eller velg datamaskinens type. Klikk på **”Fullfør”**.

Parvis forbindelse

Som tidligere nevnt er mange prosesser avhengige av hvilken Bluetooth®-enhet man kommuniserer med. Ved oppretting av parvis forbindelse med en Bluetooth®-enhet av et annet merke anbefales du derfor å rådføre deg med bruksanvisningen til denne, eventuelt sammen med denne bruksanvisningen. Hvis du vil lage en parvis forbindelse mellom Bluetooth®-enheter, følger du følgende fremgangsmåte:

Oppsett av ”Parvis forbindelse”

1. Høyreklikk på Bluetooth®-ikonet på systemstatusfeltet og velg **”Veiviser for oppsett av Bluetooth”** .
2. Velg **”Jeg ønsker å finne en bestemt Bluetooth-enhet...”** . Klikk på **”Neste”**.
3. Klikk på **“Søk på nytt”** og vent til enheten vises i vinduet ovenfor.

NB: Enheten man skal opprette forbindelse til må ha Bluetooth®-funksjonen aktivert samt være satt til å være ”Synlig/Søkbar”.

4. Marker enheten du vil opprette forbindelse til og klikk på **”Neste”** .
5. Tast inn en selvvalgt, firesifret kode i feltet *”PIN-kode”*, klikk på **”Start”** og følg veiledningen på enheten.
6. Marker de funksjoner (tjenester) du vil benytte på enheten og klikk **”Fullfør”** . Klikk på **”OK”** i dialogboksen *”Bluetooth-steder”*.

Det er nå mulig for enhetene å kommunisere med hverandre.

Mellom de to enhetene er det mulig å bruke en rekke tjenester (se evt. avsnittet om dette på side 29), bl.a. filoverføring. For å overføre filer mellom to enheter utfører man følgende trinn på den datamaskinen der filen er lagret:

1. Høyreklikk på Bluetooth®-ikonet på systemstatusfeltet og velg **"Hurtig tilkobling"**.
2. Velg **"Filoverføring"** og klikk på **"Søk etter enheter..."**.
3. Marker datamaskinen/enheten du vil overføre filen til, og klikk på **"Åpne"**.
4. Du kan nå overføre filer ved å dra dem over i dette vinduet eller ved å bruke kopier/lim inn-funksjonen.
5. Når kopieringen starter, ber mottakerenheten om en bekreftelse på filoverføringen. Følg instruksene på denne.
6. Kopieringen vil nå gjennomføres.

Filer som overføres vil bli lagt i det som kalles den offentlige mappen.

Plasseringen av den offentlige mappen kan endres på følgende måte:

- Høyreklikk på Bluetooth®-ikonet i menylinjen og velg **"Avansert konfigurasjon"**. Klikk på kategorien **"Lokale tjenester "**. Ved å dobbeltklikke på feltet **"Filoverføring "** kan banen endres til den ønskede under punktet *"Plassering av Bluetooth-utvekslingsmappe".*

Du kan også overføre filer o.l. via den serielle profilen, som via Bluetooth® oppretter en serieport. Dette kan være nyttig dersom man utveksler filer ved hjelp av DOS-programmer.

Forbindelse mellom Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link og en mobiltelefon

Før du setter i gang å bruke Bluetooth® med en mobiltelefon, anbefales du å opprette en parvis forbindelse mellom mobiltelefonen og datamaskinen. Aktiver Bluetooth®-funksjonen på mobiltelefonen, og sørg for at den er stilt inn slik at den kan motta en forespørsel om parvis forbindelse. (Se avsnittet *"Parvis forbindelse"* på side 31) Noen mobiltelefoner kan både be om en parvis forbindelse og akseptere en parvis forbindelse. Se i mobiltelefonens bruksanvisning for nærmere informasjon.

Internett-tilkobling via mobiltelefon
For å lage forbindelse via mobiltelefon til Internett må du opprette en ekstern tilkobling med Bluetooth®.

1. Kontroller at mobiltelefonen er parvis forbundet med datamaskinene (se avsnittet *"Parvis forbindelse"*).
2. Høyreklikk på Bluetooth®-ikonet på systemstatusfeltet og velg **"Hurtig tilkobling"** .
3. Velg **"Nettverk via modem"** og klikk på **"Søk etter enheter..."** .
4. Marker mobiltelefonen/enheten du vil opprette forbindelse til og klikk på **"Opprett forbindelse"**.
5. Det kommer frem en dialogboks som spør etter brukernavn og kodeord. Disse fylles ut som en normal ekstern tilkobling i Windows. Tast inn dataene fra Internett-leverandøren eller mobiloperatøren din.

6. Etter at du har fylt ut de riktige dataene, klikker du på **”Ringe opp / Tilkoble”**.
7. Med dette er det opprettet en forbindelse.

Faksoppringing via mobiltelefon
Det er mulig å foreta faksoppringing via Bluetooth®, såfremt mobiltelefonen støtter dette. Dette forutsetter at du har faksabonnement, som du får hos mobiloperatøren.

Synkronisering av kalender, telefonbok o.l. mellom datamaskin og mobiltelefon
Forutsatt at mobiltelefonen støtter synkronisering med PIM-klienter som f. eks. Outlook og Lotus Notes, vil dette kunne la seg gjøre via Bluetooth®. Nærmere veiledning følger med telefonen og de tilhørende synkroniseringsprogrammene.

Noen programmer krever at det settes opp en seriell Bluetooth®-port til formålet. Serieforbindelsen mellom datamaskin og mobiltelefon settes opp på følgende måte:

1. Høyreklikk på Bluetooth®-ikonet på systemstatusfeltet og velg **”Hurtig tilkobling”** .
2. Velg **”Bluetooth-seriell port”** og klikk på **”Søk etter enheter...”** .
3. Marker mobiltelefonen/enheten du vil opprette forbindelse til og klikk på **”Opprett forbindelse”** .
4. Bluetooth®-programmet gir beskjed om at det har tildelt telefonen et portnummer, f.eks. *”COM3”*.
5. I synkroniseringsprogrammet som følger med telefonen, stilles synkroniseringen inn slik at den foretas for denne porten.

Koble Bluetooth®-headsettet til datamaskinen

Denne funksjonen gjør det mulig å koble et Bluetooth®-headset til datamaskinen. Dette kan bl.a. brukes til internettelefoni eller chat på nettet.

1. Kontroller at mobiltelefonen er parvis forbundet med datamaskinene (se avsnittet *”Parvis forbindelse”* på side 31).
2. Høyreklikk på Bluetooth®-ikonet på systemstatusfeltet og velg **”Hurtig tilkobling”**.
3. Velg **”Headset”** og klikk på **”Søk etter enheter...”**.
4. Marker det headsettet du vil opprette forbindelse til og klikk på **”Opprett forbindelse”**.

Før headsettet kan tas i bruk, må du kontrollere at det er valgt som den foretrukne enheten til innspilling og avspilling av lyd. Dette gjøres på følgende måte:

Innstillinger i Windows® 98SE/Me

1. Klikk **"Start"**, **"Innstillinger"** og **"Kontrollpanel"**.
2. Dobbeltklikk på ikonet **"Multimedia"** og velg kategorien **"Lyd"**.

3. Pass på at *"Foretrukket enhet"* under både *"Lydavspilling"* og *"Lydinnspilling"* er satt til **"Bluetooth Audio"**.

4. Klikk på ikonet for hhv. **"Avspilling"** og **"Innspilling"** for å justere lydnivået for hhv. høyttalere og mikrofon.

NB: Pass på at det ikke er krysset av i feltet *"Demp alle"* under Lydstyrke.

Innstillinger i Windows® 2000

1. Klikk **"Start"**, **"Innstillinger"** og **"Kontrollpanel"**.

2. Dobbeltklikk på ikonet **"Multimedia"** og velg kategorien **"Lydenheter"**.

3. Pass på at *"Foretrukket enhet"* under både *"Lydavspilling"* og *"Lydinnspilling"* er satt til **"Bluetooth Audio"**.

4. Klikk på knappen **"Lydstyrke"** under hhv. **"Lydavspilling"** og **"Lydinnspilling"** for å justere lydnivået for hhv. høyttalere og mikrofon.

NB: Pass på at det ikke er krysset av i feltet *"Demp alle"* under Lydstyrke.

Innstillinger i Windows® XP

1. Klikk på **"Start"**, **"Kontrollpanel"** og **"Lyder, tale og lydenheter"**.

2. Klikk på ikonet **"Lyder og lydenheter"** og velg kategorien **"Lydenheter"**.

3. Pass på at *"Standardenhet"* under både *"Lydavspilling"* og *"Lydinnspilling"* er satt til **"Bluetooth Audio"**.

4. Klikk på knappen **"Lydstyrke"** under hhv. **"Lydavspilling"** og **"Lydinnspilling"** for å justere lydnivået for hhv. høyttalere og mikrofon.

NB: Pass på at det ikke er krysset av i feltet *"Demp alle"* under Lydstyrke.

Bruk Bluetooth® som nettverkstilgangspunkt

Har du en stasjonær datamaskin utstyrt med Bluetooth®, kan du med fordel bruke denne som adgangspunkt for å få tilgang til et lokalnettverk eller Internett fra PDA-er eller bærbare datamaskiner ved hjelp av Bluetooth®. Dette gjør nettverkskontakt mulig – uten bruk av kabler.

NB: For å sette opp en datamaskin som Bluetooth®-tilgangspunkt må du aktivere *"Deling av Internett-tilkobling"* på datamaskinen som det opprettes nettverkstilgang gjennom, før du begynner å sette opp klienten (den enheten som søker nettverkstilgang hos maskinen som er tilgangspunkt).

Oppsett av ”Deling av Internett-forbindelse”

Windows® 98SE

1. Klikk på **"Start", "Innstillinger"** og **"Kontrollpanel"**, og dobbeltklikk på ”**Legg til/fjern programmer**”.
2. Velg kategorien **”Windows-installasjon”**. Dobbeltklikk på **”Internett-verktøy”** og marker for **”Deling av Internett-tilkobling”**. Klikk på **”OK”** og lukk dialogboksen *”Egenskaper for legg til/fjern programmer”* ved å klikke på **”OK”**. (Du kan få bruk for Windows-CD-ROM-en din under installasjonen.)
3. Veiviseren *”Deling av Internett-tilkobling”* starter. Klikk på **”Neste”**.
4. Velg typen Internett-tilkobling som finnes på datamaskinen. Klikk på **”Neste”**.
5. Marker nettverkskortet ditt. Klikk på **”Neste”**.
6. Marker enheten **”Bluetooth LAN access server driver”**. Klikk på **"Neste"**.
7. Windows starter å opprette en diskett til forbindelsen. Klikk på **”Neste”**.
8. Det er ikke nødvendig å opprette en diskett til delingen av nettverkstilkoblingen. Velg **"Avbryt"**. Klikk på **”Fullfør”**.

Datamaskinen må startes på nytt for at delingen skal tre i kraft.

Windows® Me

1. Klikk på **"Start", "Innstillinger"** og **"Kontrollpanel"**, og dobbeltklikk på ”**Legg til/fjern programmer**”.
2. Velg kategorien **”Windows-installasjon”**, dobbeltklikk på **”Kommunikasjon”** og kryss av for **”Deling av Internett-tilkobling”**. Klikk på **”OK”** og lukk dialogboksen **”Egenskaper for legg til/fjern programmer”** ved å klikke på **”OK”**. (Du kan få bruk for Windows-CD-ROM-en din under installasjonen.)
3. Veiviseren **”Deling av Internett-tilkobling”** starter. Klikk på **”Neste”**.
4. Velg innstillingen for at datamaskinen bruker en bestemt forbindelse samt punktet for direkte forbindelse til Internett-leverandør.
5. Marker nettverkskortet ditt. Klikk på **”Neste”**.
6. Velg punktet **”Ja”** og velg enheten **”Bluetooth LAN access server driver”**. Klikk på **"Neste"**.
7. Velg å ikke opprette en installasjonsdiskett. Klikk på **”Neste”**.
8. Klikk på **”Fullfør”**.

Datamaskinen må startes på nytt for at delingen skal tre i kraft.

Windows® 2000

1. Klikk på **”Start”**, **”Innstillinger”**, **”Nettverks- og oppringingstilkoblinger”**.
2. Høyreklikk på **”LAN-tilkobling”** og velg **”Egenskaper”**.
3. Klikk på kategorien **”Deling”** og marker feltet **”Aktiver deling av Internett-tilkobling for denne tilkoblingen”**.
4. Klikk på **”OK”**. Ønsker du å dele tilkoblingen, klikker du på **”Ja”** i dialogboksen **”Lokalt nettverk”**.

Windows® XP

1. Klikk på **"Start"**, **"Innstillinger"** og **"Nettverkstilkoblinger"**.
2. Høyreklikk på **”LAN-tilkobling”** og velg **”Egenskaper”**.
3. Klikk på kategorien **”Avansert”**. Marker feltet **”Tillat andre nettverksbrukere å koble seg til...”.** Klikk på **”OK”**.

Oppsett av klient (datamaskin)

Følg instruksjonene under for å stille inn en datamaskin til å oppnå en internettforbindelse gjennom Bluetooth®-nettverkets tilgangspunkt.

1. Kontroller at datamaskinene er parvis forbundet med hverandre (se avsnittet *”Parvis forbindelse” på side 31*).
2. Høyreklikk på Bluetooth®-ikonet på systemstatusfeltet og velg **”Hurtig tilkobling”** .
3. Velg **”Nettverkstilgang”** og klikk på **”Søk etter enheter...”** .
4. Marker datamaskinen/enheten du vil opprette nettverksforbindelse til og klikk på **”Opprett forbindelse”** .
5. Datamaskinen du oppretter en forbindelse til, vil nå be deg *”Bluetooth-anmodning om autorisasjon”* , klikk på **”OK”** .
6. Dermed er forbindelsen opprettet, og dermed har du tilgang til nettverk og evt. Internett, hvis en internettforbindelse er tilgjengelig.

Computeren, der oprettes netværksadgang gennem, skal være tændt og startet op i Windows.

- I Windows 98/Me findes ikonet for Bluetooth® forbindelsen i ”Denne computer” under ”Netværk via modem”.
- I Windows 2000 findes ikonet for Bluetooth® forbindelsen ved at klikke **”Start”**, **”Indstillinger”**, **”Netværks- og opkaldsforbindelser”**.
- I Windows XP findes ikonet for Bluetooth® forbindelsen ved at klikke **”Start”**, **”Indstillinger”**, **”Netværksforbindelser”**.

Feilsøking

Hvis du har problemer med å koble Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link til en annen enhet, må du kontrollere følgende:

- Se etter at Bluetooth®-adapteren er satt inn i datamaskinens USB-port, og at det er lys i den blå dioden. Start evt maskinen på nytt.
- Pass på at enhetene ikke er utenfor rekkevidde. Sett eventuelt enhetene nærmere hverandre.
- Enheter som du prøver å opprette forbindelse til, må ha aktivert Bluetooth®-funksjonen, og være konfigurert slik at de kan kontaktes av andre Bluetooth®-enheter (i Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link er dette en standardkonfigurasjon).

Hvis du trenger mer hjelp eller veiledning i forbindelse med ditt Sandberg-produkt, finner du informasjon om dette på nest siste side i denne bruksanvisningen.

Lykke til med din Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link.

SVENSKA

Introduktion

Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link, som kallas ”adaptern” i följande text, gör det möjligt för dig att kommunicera trådlöst med Bluetooth®-kompatibla enheter. Du ges förmågan att överföra data trådlöst på upp till 100 meters avstånd. Den högsta hastigheten för dataöverföring är 1 Mbit/s. Vidare kan du ansluta upp till 7 trådlösa enheter åt gången.

Bluetooth® är en integrerad del i många enheter. Mobiltelefoner, handdatorer och skrivare är endast ett fåtal av alla enheter som finns med inbyggd Bluetooth®-support.

Installation i Windows® 98SE/Me

Observera: Vänta med att ansluta adaptern till datorn!

1. Starta datorn i Windows och sätt i den medföljande cd-romskivan.
2. Installationsprogrammet startar. Klicka på **”Generic 1.4.3.4”**.
3. Klicka på **”Nästa”**. Välj **”Jag accepterar villkoren…”**. Klicka på **”Nästa”** och på **”Nästa”** än en gång.
4. Klicka på **”Installera”**.
5. Dialogrutan **”Det gick inte att hitta någon Bluetooth-enhet…”** visas. Anslut adaptern till datorns USB-port och klicka på **”OK”**.
6. Klicka på **”Slutför”**.
7. Klicka på **”Ja”** när du ombeds att *”...starta om systemet…”*.
8. Datorn startas om.

Observera: När installationen har slutförts har du fått en Bluetooth®-ikon på ditt skrivbord och ännu en i aktivitetsfältet.

Adaptern är nu installerad och klar för användning.

Installation i Windows® 2000

Observera: Vänta med att ansluta adaptern till datorn!

1. Starta datorn i Windows och sätt i den medföljande cd-romskivan.
2. Installationsprogrammet startar. Klicka på **”Generic 1.4.3.4”**.
3. Klicka på **”Nästa”**. Välj **”accepterar villkoren...”**. Klicka på **”Nästa”** och på **”Nästa”** än en gång.
4. Klicka på **”Installera”**.
5. Klicka på **”Ok”** när du får meddelandet *”Microsoft har för närvarande inte...”*
6. Dialogrutan **”Det gick inte att hitta någon Bluetooth-enhet...”** visas. Anslut adaptern till datorns USB-port och klicka på **”OK”**.
7. Klicka på **”Slutför”**.
8. Klicka på **”Ja”** när du ombeds att *”...starta om systemet…”*.
9. Datorn startas om.

Observera: När installationen har slutförts har du fått en Bluetooth®-ikon på ditt skrivbord och ännu en i aktivitetsfältet.

Adaptern är nu installerad och klar för användning.

Installation i Windows® XP

Observera: Vänta med att ansluta adaptern till datorn!

1. Starta datorn i Windows och sätt i den medföljande cd-romskivan.
2. Installationsprogrammet startar. Klicka på **”Generic 1.4.3.4”**.
3. Klicka på **”Nästa”**. Välj **”accepterar villkoren...”**. Klicka på **”Nästa”** och på **”Nästa”** än en gång.
4. Klicka på **”Installera”**.
5. Klicka på **”Ok”** när du får meddelandet *”Microsoft har för närvarande inte...”*
6. Dialogrutan **”Det gick inte att hitta någon Bluetooth-enhet...”** visas. Anslut adaptern till datorns USB-port och klicka på **”OK”**.
7. Drivrutinerna installeras automatiskt.
8. Klicka på **”Slutför”**.

Observera: När installationen har slutförts har du fått en Bluetooth®-ikon på ditt skrivbord och ännu en i aktivitetsfältet.

Om Service Pack 2 till Windows XP är installerat ska ytterligare installation genomföras:

1. Klicka på **”Start”** – **”Kontrollpanelen”** – **”Prestanda och underhåll” – ”System”**.
2. Välj fliken **”Maskinvara”** och klicka på knappen **”Enhetshanteraren”**.

3. Dubbelklicka på alternativet **”Bluetooth-radio”** och på alternativet **”USB Bluetooth Wireless Adapter”**.
4. Välj fliken **”Drivrutin”** och klicka på knappen **”Uppdatera drivrutin...”**.
5. Välj **"*Installera från en lista... (avancerat)*"**. Klicka på **”Nästa”**.
6. Välj *”Sök inte. Jag väljer drivrutinen som ska installeras”*. Klicka på **”Nästa”**.
7. Välj alternativet *”USB Bluetooth Device”*. Klicka på **”Nästa”**.
8. Windows installerar drivrutinerna. Klicka på **”Slutför”**.
9. Stäng alla fönster för att återgå till skrivbordet.

Adaptern är nu installerad och klar för användning.

Introduktion till Bluetooth®

SVENSKA

När adaptern har installerats är det möjligt att upprätta en förbindelse till andra Bluetooth®-kompatibla enheter.

Det går att upprätta kommunikation mellan enheterna på flera sätt. Dessa beskrivs här nedan.

Tjänster
Enheter med Bluetooth®-teknologi kommer att dela sina resurser med andra Bluetooth®-enheter.

Dessa kan användas genom att man dubbelklickar på tjänsten via Bluetooth®-ikonen på skrivbordet. En dator med ett modem installerat kommer t.ex. att erbjuda tjänsten *”Fjärranslutning”*. Om man dessutom har ett program för faxöverföring installerat, kommer även tjänsten *”Fax”* att finnas tillgänglig. Tjänsten ska aktiveras av datorn där modemet finns installerat. Detta sker genom att man högerklickar på Bluetooth®-ikonen på skrivbordet och väljer **”Guiden Installera Bluetooth”**, samt **”Jag vill konfigurera...”** och därefter anger vilka funktioner/tjänster datorn ska erbjuda till andra enheter.

Upprätta kommunikation via Bluetooth®-ikonen.
Om det finns en Bluetooth®-enhet inom adapterns räckvidd, kan man genom att högerklicka på Bluetooth®-ikonen på skrivbordet starta guiden **”Guiden Installera Bluetooth”** och söka efter andra enheter. När en förbindelse har upprättats till en enhet måste förfrågan godkännas av denna innan kommunikationen kan inledas.

Paranslutning av Bluetooth®-enheter.
Ett sätt att få två Bluetooth®-enheter att kommunicera med varandra är att ansluta två Bluetooth®-enheter i par, så att enheterna kan kommunicera med varandra när de är tillräckligt nära varandra, dvs. inom 100 meter. Vid paranslutning skickas en anslutningsbegäran från den ena enheten som ska godkännas av den enhet som nämnda anslutningsbegäran skickas till. På enheten som inleder kommunikationen skriver man in en valfri PIN-kod. Den här PIN-koden ska även skrivas in på enheten

som ska godkänna paranslutningen. Om PIN-koderna är identiska, är enheterna paranslutna och kommunikationen kan inledas.

Varje gång de befinner sig inom varandras räckvidd, kommer de nu att känna igen den andra enheten och därmed kunna kommunicera med varandra.
Fördelen med en paranslutning är att enheterna identifieras som paranslutna efter att denna paranslutning (Pairing) har upprättats, och därmed framstår som en ”godkänd” enhet, varefter kommunikationen kan inledas utan ytterligare inställning. En ytterligare fördel får man om man ställer in adaptern till att enbart kommunicera med kända enheter, vilket skyddar mot obehörig åtkomst.

Om enheterna har varit paranslutna en gång behöver man inte skriva in PIN-koderna på nytt.

Observera: På enheter som t.ex. headset och mus kan man inte välja en egen PIN-kod. Sådana enheter har vanligtvis en förinställd PIN-kod. Du bör finna denna kod i produktinformationen.

Så här konfigurerar du adaptern till att enbart acceptera kända enheter:

1. Högerklicka på **Bluetooth®-ikonen** längst ner i högra hörnet av aktivitetsfältet.
2. Välj **”Avancerad konfiguration”**, klicka på fliken **”Tillgänglighet”** och välj **”Bara enheter som visas nedanför”** i fältet *”Tillåt”*.
3. Klicka på knappen **”Lägg till enhet”**.
4. Välj den enhet du vill lägga till i listan över kända enheter och klicka på **”OK”**.
5. Klicka på **”OK”** för att återgå till skrivbordet.

Bluetooth® – standarder och kommunikationsmöjligheter

Förutom en fysisk standard innehåller Bluetooth®-teknologin en rad profiler för olika kommunikationssätt. Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link stödjer bl.a. följande profiler:

Bluetooth®-serieport
Gör det möjligt för två seriella enheter med Bluetooth® att kommunicera trådlöst med varandra. Under installationen skapas en serie-/COM-port som kan användas för kommunikation. Programvaror som använder datorns serieportar/COM-portar, kan därmed kommunicera på samma sätt som med en seriell kabel.

Fjärranslutning
Ger användaren möjlighet att utnyttja ett modem på en annan Bluetooth®-enhet för att upprätta en *”Fjärranslutning”*.

Audio Gateway
Ger möjlighet att ansluta ett Bluetooth®-headset till datorn, på samma sätt som till en mobiltelefon.

SVENSKA

Filöverföring
Ger användaren möjlighet att överföra filer mellan datorer på samma sätt som i ett traditionellt nätverk.

Informationsutbyte
Ger användaren möjlighet att skicka information som t.ex. kalenderanteckningar, e-post, visitkort etc. mellan enheter. Detta kan t.ex. ske från en mobiltelefon till en dator.

Nätverksåtkomst
Ger användaren möjlighet att via Bluetooth® koppla upp sig på ett lokalt nätverk genom en av datorerna i det lokala nätverket.

Inställning av den medföljande programvaran

Den medföljande programvaran ger användaren flera kommunikations-möjligheter. I följande avsnitt beskrivs de viktigaste funktionerna.

SVENSKA

Inställning av kommunikation mellan datorn och andra Bluetooth®-enheter:

1. Högerklicka på Bluetooth®-ikonen i aktivitetsfältet och välj **”Börja använda Bluetooth”**.
2. Välj vilken genväg som ska installeras i datorn. Klicka på **”Nästa”**.
3. Skriv in namnet på datorn och välj datortyp. Klicka på **”Nästa”**.
4. Klicka på **”Nästa”** och markera vilka funktioner (tjänster) datorn ska låta andra Bluetooth®-enheter använda. Klicka på **”Nästa”**.
5. Klicka på **”Nästa”** för att söka efter Bluetooth®-enheter i området.

Observera: Den enhet som du vill upprätta en anslutning till ska ha Bluetooth®-funktionen aktiverad, samt vara inställd på att vara ”synlig/sökbar”. Läs ev. i bruksanvisningen till den aktuella enheten för att få information om hur detta görs.

6. De enheter som finns tillgängliga i området visas i sökfältet. Markera den enhet som du vill upprätta en förbindelse till och klicka på **”Nästa”**.
7. Skriv in en fyrsiffrig kod i fältet *”PIN-kod”*, klicka på **”Start”** och följ anvisningarna för enheten.
8. Markera de funktioner (tjänster) du vill använda på enheten och klicka på **”Nästa”**. Klicka på **”OK”** i dialogrutan ”Shortcuts for the selected…….”.
9. Inställningen av kommunikation mellan datorn och en annan Bluetooth®-enhet har slutförts. Klicka på **”Hoppa över”**, **”Slutför”** för att avsluta. Klicka på **”Nästa”** för att upprätta förbindelser till ytterligare Bluetooth®-enheter.

I framtiden kan du starta denna guide genom att högerklicka på Bluetooth®-ikonen på skrivbordet eller i aktivitetsfältet, och välja **”Guiden Installera Bluetooth”** samt en av följande guider:

- Välj **”Jag känner till tjänsten jag vill använda...”** om du vill använda en specifik funktion på en valfri Bluetooth®-enhet och upprätta denna förbindelse. Klicka på **”Nästa”**. Markera den enhet du vill använda, klicka på **”Nästa”** och därefter på **”Slutför”**.
- Välj **”Jag vill hitta en specifik Bluetooth-enhet...”** om du vill använda funktionerna på en specifik Bluetooth®-enhet och upprätta en förbindelse till denna. Klicka på **”Nästa”**. Markera den enhet du vill använda, klicka på **”Nästa”**, markera de funktioner/tjänster du vill använda och klicka därefter på **”Slutför”**.
- Välj **”Jag vill konfigurera de Bluetooth-tjänster...”** om du vill ändra på de funktioner datorn erbjuder andra Bluetooth®-enheter. Klicka på **"Nästa"**. Markera de funktioner/ tjänster som datorn ska erbjuda och klicka på **”Slutför”**.
- Välj **”Jag vill ändra namnet och/eller enhetstypen...”** om du vill ändra datornamn och/eller datortyp, skriv in datornamnet och/eller välj datortyp. Klicka på **”Slutför”**.

Paranslutning

Som beskrivits tidigare, är många processer beroende av den Bluetooth®-enhet man önskar kommunicera med. När man vill upprätta en paranslutning med en Bluetooth®-enhet av ett annat fabrikat, är det därför tillrådligt att ta hjälp av den brukanvisning som medföljer den aktuella enheten, och eventuellt även av den här bruksanvisningen. När du vill upprätta en paranslutning mellan Bluetooth®-enheter följer du följande procedur.

Inställning av **”paranslutning”**

1. Högerklicka på Bluetooth®-ikonen i aktivitetsfältet och välj **”Guiden Installera Bluetooth”** .
2. Välj **”Jag vill hitta en specifik Bluetooth-enhet...”**. Klicka på **”Nästa”**.
3. Klicka på **“Sök igen”** och vänta tills enheten visas i fönstret ovan.

Observera: Den enhet som du vill upprätta en anslutning till ska ha Bluetooth®-funktionen aktiverad, samt vara inställd på att vara ”synlig/sökbar”.

4. Välj den enhet som du vill upprätta en paranslutning till och klicka på **”Nästa”**.
5. Skriv in en valfri, fyrsiffrig kod i fältet *”PIN-kod”*, klicka på **”Start”** och följ anvisningarna för enheten.
6. Markera de funktioner (tjänster) du vill använda på enheten och klicka på **”Slutför”**. Klicka på **”OK”** i dialogrutan *”Bluetooth-platser”.*

Enheterna kan nu kommunicera med varandra.

Mellan de två enheterna finns det nu möjlighet att använda en rad tjänster (se aktuellt avsnitt om detta på sidan 41), som t.ex. filöverföring. Gör så här på den dator där filerna ligger för att överföra filer mellan två enheter:

1. Högerklicka på Bluetooth®-ikonen i aktivitetsfältet och välj **”Snabb anslutning”**.
2. Välj **”Filöverföring”** och klicka på **”Sök efter enheter...”**.
3. Välj den dator/enhet som du vill överföra filen till och klicka på **”Öppna”**.
4. Du kan nu överföra filer genom att dra dem till detta fönster eller genom att använda funktionen för att kopiera/klistra in.
5. När kopieringen startar ber mottagar-enheten om en bekräftelse på filöver-föringen. Följ anvisningarna på denna.
6. Kopieringen genomförs nu.

De filer som överförs läggs i det som kallas den offentliga mappen.

Placeringen av den offentliga mappen kan ändras på följande sätt:

- Högerklicka på Bluetooth®-ikonen i menyraden och välj **”Avancerad konfiguration”**. Klicka på fliken **”Lokala tjänster”**. Genom att dubbelklicka på fältet **”Filöverföring”** kan du ställa in önskad sökväg under alternativet *”Sökväg till Bluetooth exchange-mapp”.*

Filöverföring m.m. kan även göras via den seriella profil som via Bluetooth® skapar en serieport. Detta kan vara användbart om filutbytet sker med hjälp av äldre DOS-program.

Anslutning mellan Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link och en mobiltelefon

Innan du börjar använda Bluetooth® med en mobiltelefon, rekommenderar vi att en paranslutning upprättas mellan mobiltelefonen och datorn. Aktivera Bluetooth®-funktionen på mobiltelefonen och kontrollera att den är inställd på att ta emot en begäran om paranslutning. (Se avsnittet *”Paranslutning”* på sidan 43) Vissa mobiltelefoner kan både begära och acceptera en paranslutning. Se mobiltelefonens bruksanvisning för mer information.

Internetanslutning via mobiltelefon
För att kunna ansluta till Internet via en mobiltelefon behöver man upprätta en fjärranslutning med Bluetooth®.

1. Kontrollera att mobiltelefonen är paransluten till datorn. (Se avsnittet *”Paranslutning”.*)
2. Högerklicka på Bluetooth®-ikonen i aktivitetsfältet och välj **”Snabb anslutning”**.
3. Välj **”Fjärranslutning”** och klicka på **”Sök efter enheter...”**.

4. Välj den mobiltelefon/enhet som du vill upprätta en paranslutning till och klicka på **”Anslut”** .
5. En dialogruta visas och du ombes att ange användarnamn och lösenord. Dessa uppgifter fyller man i som för en vanlig Windows-fjärranslutning. Skriv in uppgifterna från din Internetleverantör eller mobiltelefonoperatör.
6. När du har fyllt i de korrekta uppgifterna klickar du på **”Ring upp/Anslut”**.
7. Sedan är förbindelsen upprättad.

Faxuppringning via mobiltelefonen
Det är möjligt att göra en faxuppringning via Bluetooth® förutsatt att mobiltelefonen stödjer detta. För detta krävs ett faxabonnemang som upprättas hos mobiloperatören.

Synkronisering av kalender, telefonbok etc. mellan dator och mobiltelefon
Förutsatt att mobiltelefonen stödjer synkronisering med PIM-klienter som t.ex. Outlook och Lotus Notes, kan detta ske via Bluetooth®. Mer exakta anvisningar medföljer telefonen och den tillhörande synkroniseringsprogramvaran.

Vissa program kräver att man ansluter en seriell Bluetooth®-port för detta ändamål. Den seriella anslutningen mellan dator och mobiltelefon ställs in på följande sätt:

1. Högerklicka på Bluetooth®-ikonen i aktivitetsfältet och välj **”Snabb anslutning”** .
2. Välj **”Bluetooth-serieport”** och klicka på **”Sök efter enheter...”**.
3. Välj den mobiltelefon/enhet som du vill upprätta en paranslutning till och klicka på **”Anslut”**.
4. Bluetooth®-programvaran meddelar att den har tilldelat ett portnummer till telefonen, t.ex. *”COM3”*.
5. I synkroniseringsprogrammet som medföljer telefonen ställs synkroniseringen in för att ske via den här porten.

Ansluta Bluetooth®-headset till datorn

Med denna funktion kan du ansluta ett Bluetooth®-headset till datorn. Detta kan bl.a. användas för Internettelefoni eller till att chatta på nätet.

1. Kontrollera att headsetet är paranslutet till datorn. (Se avsnittet *”Paranslutning” på sidan 43*)
2. Högerklicka på Bluetooth®-ikonen i aktivitetsfältet och välj **”Snabb anslutning”** .
3. Välj **”Headset”** och klicka på **”Sök efter enheter...”**.
4. Välj det headset som du vill ansluta och klicka på **”Anslut”**.

Innan du kan börja använda headsetet, ska du kontrollera att det är valt som förvald enhet för inspelning och uppspelning av ljud. Detta görs på följande sätt:

Inställningar i Windows® 98SE/Me

1. Klicka på **”Start”**, **”Inställningar”** och **”Kontrollpanelen”**.
2. Dubbelklicka på ikonen **”Multimedia”** och välj fliken **”Ljud”**.
3. Kontrollera att *”Förvald enhet”* under både *”Uppspelning av ljud”* och *”Inspelning av ljud”* är inställd på **”Bluetooth Audio”**.
4. Klicka på ikonen för **”Uppspelning av ljud”** respektive **”Inspelning av ljud”** för att justera ljudnivåerna för högtalare respektive mikrofon.

Observera: Se till att fältet *”Allt ljud av”* inte har markerats under Volymkontroll.

Inställningar i Windows® 2000

1. Klicka på **”Start”**, **”Inställningar”** och **”Kontrollpanelen”**.
2. Dubbelklicka på ikonen **”Multimedia”** och välj fliken **”Ljudenheter”**.
3. Kontrollera att *”Förvald enhet”* under både *”Uppspelning av ljud”* och *”Inspelning av ljud”* är inställd på **”Bluetooth Audio”**.
4. Klicka på knappen **”Volym”** under *”Uppspelning av ljud”* respektive *”Inspelning av ljud”* för att justera ljudnivåerna för högtalare respektive mikrofon.

Observera: Se till att fältet *”Allt ljud av”* inte har markerats under Volymkontroll.

Inställningar i Windows® XP

1. Klicka på **”Start”**, **”Kontrollpanelen”** och **”Ljud och ljudenheter”**.
2. Klicka på ikonen **”Ljud och ljudenheter”** och välj fliken **”Ljudenheter”**.
3. Kontrollera att *”Standardenhet”* under både *”Uppspelning av ljud”* och *”Inspelning av ljud”* är inställd på **”Bluetooth Audio”**.
4. Klicka på knappen **”Volym”** under *”Uppspelning av ljud”* respektive *”Inspelning av ljud”* för att justera ljudnivåerna för högtalare respektive mikrofon.

Observera: Se till att fältet *”Allt ljud av”* inte har markerats under Volymkontroll.

Använda Bluetooth® som nätverksåtkomstpunkt

Om du har en stationär dator som utrustats med Bluetooth®, kan du med fördel använda den som åtkomstpunkt för att få tillgång till det lokala nätverket eller Internet från handdatorer eller bärbara datorer med Bluetooth®. Detta ger dig nätverksanslutning – helt utan kablar.

Observera: För att ställa in en dator som Bluetooth®-åtkomstpunkt, ska *”Internet-anslutningsdelning”* markeras på den dator som nätverksåtkomsten upprättas genom, innan inställningen av klienten (den enhet som söker nätverksåtkomst hos den dator som är åtkomstpunkt) påbörjas.

Inställning av ”Internet-anslutningsdelning”

Windows® 98SE

1. Klicka på **”Start”**, **”Inställningar”**, **”Kontrollpanelen”** och dubbelklicka på **”Lägg till/ta bort program”**.
2. Välj fliken **”Installationsprogram för Windows”**. Dubbelklicka på **”Internet-verktyg”** och markera komponenten **”Internet-anslutningsdelning”.** Klicka på **”OK”** och stäng dialogrutan *”Egenskaper för Lägg till/ta bort program”* genom att klicka på **”OK”**. (Du kan behöva använda din Windows cd-romskiva under installationen.)
3. Guiden *”Internet-anslutningsdelning”* startar. Klicka på **”Nästa”**.
4. Välj den typ av Internetanslutning som finns på datorn. Klicka på **”Nästa”**.
5. Markera ditt nätverkskort. Klicka på **”Nästa”**.
6. Markera enheten **”Bluetooth LAN access server driver”**. Klicka på **”Nästa”**.
7. Windows börjar skapa en diskett till förbindelsen. Klicka på **”Nästa”**.
8. Det är inte nödvändigt att skapa en diskett för delningen av nätverksanslutningen. Klicka på ”**Avbryt”**. Klicka på **”Verkställ”**.

Datorn måste startas om innan delningen träder i kraft.

Windows® Me

1. Klicka på **”Start”**, **”Inställningar”**, **”Kontrollpanelen”** och dubbelklicka på **”Lägg till/ta bort program”**.
2. Välj fliken **”Installationsprogram för Windows”**, dubbelklicka på **”Kommunikation”** och markera komponenten **”Internet-anslutningsdelning”**. Klicka på **”Ok”** och stäng dialogrutan **”Egenskaper för Lägg till/ta bort program”** genom att klicka på **”Ok”**.
   (Du kan behöva använda din Windows cd-romskiva under installationen.)
3. Guiden **”Internet-anslutningsdelning”** startar. Klicka på **”Nästa”**.
4. Markera alternativet **”Ja, den här datorn använder följande”** samt alternativet **”En direkt anslutning till Internet-leverantören....”**.
5. Markera ditt nätverkskort. Klicka på **”Nästa”**.
6. Välj alternativet **”Ja”** och välj enheten **”Bluetooth LAN access server driver”**. Klicka på **”Nästa”**.
7. Välj **”Skapa inte installationsdiskett ...”**. Klicka på **”Nästa”**.
8. Klicka på **”Verkställ”**.

Datorn måste startas om innan delningen träder i kraft.

SVENSKA

Windows® 2000

1. Klicka på **”Start”**, **”Inställningar”**, **”Nätverks- och fjärranslutningar”**.
2. Högerklicka på **”Local Area Connection”** och välj **”Egenskaper”**.
3. Klicka på fliken **”Delning”** och markera fältet **”Aktivera Internet-anslutningsdelning för den här anslutningen”**.
4. Klicka på **”Ok”**. Klicka på **”Ja”** för att dela anslutningen i dialogrutan **”Lokalt nätverk”**.

Windows® XP

1. Klicka på **”Start”**, **”Inställningar”** och **”Nätverksanslutningar”**.
2. Högerklicka på **”Local Area Connection”** och välj **”Egenskaper”**.
3. Klicka på fliken **”Avancerat”**, och markera fältet **”Tillåt att andra nätverksanvändare ansluter genom Internet-anslutningen på den här datorn”**. Klicka på **”Ok”**.

SVENSKA

Inställning av klient (dator)

Följ anvisningarna nedan för att ställa in en dator och skapa en Internetanslutning via Bluetooth®-nätverksåtkomstpunkten.

1. Kontrollera att datorerna är paranslutna till varandra. (Se avsnittet *”Paranslutning” på sidan 43*)
2. Högerklicka på Bluetooth®-ikonen i aktivitetsfältet och välj **”Snabb anslutning”**.
3. Välj **”Nätverksåtkomst”** och klicka på **”Sök efter enheter...”** .
4. Välj den dator/enhet som du vill upprätta en nätverksanslutning till och klicka på **”Anslut”** .
5. Den dator du upprättar anslutningen till frågar nu om *”Bluetooth-begäran om auktorisation”* . Klicka på **”OK”**.
6. Efter detta har nätverksanslutningen upprättats och det går att få åtkomst till nätverket och ev. till Internet, om en Internetanslutning finns tillgänglig.

Den dator som nätverksåtkomsten upprättas genom ska vara på och ha startats i Windows.

- I Windows 98/Me finns ikonen för Bluetooth®-anslutningen i ”Den här datorn” under ”Fjärranslutningar”.
- I Windows 2000 hittar man ikonen för Bluetooth-anslutningen genom att klicka på **”Start”, ”Inställningar”, ”Nätverks- och fjärranslutningar”**.

- I Windows XP hittar man ikonen för Bluetooth®-anslutningen genom att klicka på **”Start”, ”Inställningar”** och **”Nätverksanslutningar”.**

Felsökning

Om du har problem med att ansluta din Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link till en annan enhet, kan du kontrollera följande:

- Kontrollera att Bluetooth®-adaptern är isatt i datorns USB-port och att den blå lysdioden är tänd. Starta eventuellt om datorn.
- Se till att enheterna är inom räckvidd. Flytta eventuellt enheterna närmare varandra.
- De enheter som du försöker upprätta en anslutning till ska ha Bluetooth®-funktionen aktiverad och vara konfigurerade för att kunna kontaktas av andra Bluetooth®-enheter (i Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link är detta en standardkonfiguration).

Om du behöver ytterligare vägledning eller hjälp med din Sandberg-produkt hittar du information om detta på näst sista sidan i den här bruksanvisningen.

Lycka till med din Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link.

Esittely

Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link, jäljempänä ”sovitin”, mahdollistaa langattoman viestinnän Bluetooth®-yhteensopivien laitteiden välillä. Sen avulla tietoa voidaan siirtää langattomasti jopa 100 metrin etäisyydeltä. Enimmäistiedonsiirtonopeus on 1 Mb/s, ja yhtä aikaa voi olla kytkettynä jopa 7 langatonta laitetta.

Bluetooth® sisältyy moniin laitteisiin. Matkapuhelimet, kämmenmikrot ja kirjoittimet ovat vain muutamia esimerkkejä saatavana olevista laitteista, joissa on Bluetooth®-tuki.

Asennus Windows® 98SE/Me -käyttöjärjestelmässä

HUOMAA: Älä kytke sovitinta vielä tietokoneeseen!

1. Käynnistä Windows ja aseta mukana toimitettu CD-ROM-levy CD-asemaan.
2. Asennusohjelma käynnistyy. Napsauta **”Generic 1.4.3.4”**.
3. Napsauta **”Seuraava”**. Valitse **”Hyväksyn ehdot...”**. Napsauta **”Seuraava”** ja sitten taas **”Seuraava”**.
4. Napsauta **”Asenna”**.
5. Näyttöön avautuu **“Bluetooth-laitetta ei löytynyt...”** -valintaikkuna. Asenna sovitin tietokoneen USB-porttiin ja napsauta **”OK”**.
6. Napsauta ”**Valmis”**.
7. Napsauta **”Kyllä”**, kun sinua kehotetaan käynnistämään järjestelmä uudelleen.
8. Tietokone käynnistyy uudelleen.

HUOMAA: Kun asennus on valmis, työpöydällä ja ilmaisinalueella on Bluetooth®-kuvake.

Sovitin on nyt asennettu ja käyttövalmis.

SUOMEN

Asennus Windows® 2000 - käyttöjärjestelmässä

HUOMAA: Älä kytke sovitinta vielä tietokoneeseen!

1. Käynnistä Windows ja aseta mukana toimitettu CD-ROM-levy CD-asemaan.
2. Asennusohjelma käynnistyy. Napsauta **”Generic 1.4.3.4”**.
3. Napsauta **”Seuraava”**. Valitse *”***Hyväksyn ehdot...*”*. Napsauta **”Seuraava”** ja sitten taas **”Seuraava”**.
4. Napsauta **”Asenna”**.
5. Napsauta **”OK”** kohdassa *”Microsoftilla ei ole…”.*
6. Näyttöön avautuu **”Bluetooth-laitetta ei löytynyt...”** -valintaikkuna. Asenna sovitin tietokoneen USB-porttiin ja napsauta **”OK”**.
7. Napsauta **”Valmis”**.
8. Napsauta**”Kyllä”**, kun sinua kehotetaan käynnistämään järjestelmä uudelleen.
9. Tietokone käynnistyy uudelleen.

HUOMAA: Kun asennus on valmis, työpöydällä ja ilmaisinalueella on Bluetooth®-kuvake.

Sovitin on nyt asennettu ja käyttövalmis.

Asennus Windows® XP - käyttöjärjestelmässä

HUOMAA: Älä kytke sovitinta vielä tietokoneeseen!

1. Käynnistä Windows ja aseta mukana toimitettu CD-ROM-levy CD-asemaan.
2. Asennusohjelma käynnistyy. Napsauta **”Generic 1.4.3.4”**.
3. Napsauta **”Seuraava”**. Valitse *”***Hyväksyn ehdot...*”*. Napsauta **”Seuraava”** ja sitten taas **”Seuraava”**.
4. Napsauta **”Asenna”**.
5. Napsauta **”OK”** kohdassa *”Microsoftilla ei ole…”.*
6. Näyttöön avautuu valintaikkuna, jossa on viesti **”Bluetooth-laitetta ei löytynyt...”** Asenna sovitin tietokoneen USB-porttiin ja napsauta **”OK”**.
7. Ohjaimet asennetaan automaattisesti.
8. Napsauta **”Valmis”**.

HUOMAA: Kun asennus on valmis, työpöydällä ja ilmaisinalueella on Bluetooth®-kuvake.

Jos Windows XP:n Service Pack 2 on asennettu, seuraavat asennusvaiheet on suoritettava:

1. Napsauta **”Käynnistä”**, **”Ohjauspaneeli”**, **”Suorituskyky ja ylläpito”**, **”Järjestelmä”**.
2. Valitse **”Laitteisto”**-välilehti ja napsauta **”Laitehallinta”**-painiketta.

SUOMEN

3. Kaksoisnapsauta **”Bluetooth Radios”** ja sitten **”USB Bluetooth Wireless Adapter”**.
4. Valitse **”Ohjain”**-välilehti ja napsauta **”Päivitä ohjain...”** -painiketta.
5. Valitse *”Asenna luettelosta… (lisäasetus)”*. Napsauta **”Seuraava”**.
6. Valitse *”Älä etsi. Valitsen ohjaimen itse”*. Napsauta **”Seuraava”**.
7. Valitse *”USB Bluetooth Device”*. Napsauta **”Seuraava”**.
8. Windows asentaa nyt ohjaimet. Napsauta **”Valmis”**.
9. Palaa työpöydälle sulkemalla kaikki ikkunat.

Sovitin on nyt asennettu ja käyttövalmis.

Yleistä tietoa Bluetooth®-toiminnosta

Kun sovitin on asennettu, voidaan luoda yhteys muihin Bluetooth®-yhteensopiviin laitteisiin. Laitteiden välille voidaan luoda yhteys usein eri tavoin. Ne on kuvattu alla.

Palvelut
Kun laitteeseen on asennettu Bluetooth®, sen resurssit voidaan jakaa muiden Bluetooth®-laitteiden kanssa. Näitä palveluja päästään käyttämään kaksoisnapsauttamalla työpöydällä olevaa Bluetooth®-kuvaketta.

Jos tietokoneeseen on asennettu modeemi, se tarjoaa käyttöön ”Puhelinverkkoyhteys”-palvelun. Jos tietokoneeseen lisäksi on asennettu faksien lähetysohjelma, tarjolla on myös *”Fax”*-palvelu. Nämä palvelut on otettava käyttöön tietokoneella, johon modeemi on asennettu. Tämä tehdään napsauttamalla työpöydällä olevaa Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella, valitsemalla ensin **”Ohjattu Bluetooth-asennus”**, sitten **”Haluan määrittää...”** ja valitsemalla, mitkä toiminnot/palvelut tietokone tarjoaa muille laitteille.

Yhteyden muodostaminen Bluetooth®-kuvakkeen kautta
Jos sovittimen kantoalueella on Bluetooth®-laite, käynnistä **”Ohjattu Bluetooth-asennus”** napsauttamalla työpöydällä olevaa Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja etsi muita laitteita. Kun laitteeseen luodaan yhteys, laitteen on hyväksyttävä pyyntö ennen viestinnän jatkamista.

Bluetooth®-laitteiden kytkeminen pareiksi
Yksi tapa luoda viestintäyhteys kahden Bluetooth®-laitteen välille on kytkeä ne pariksi siten, että ne voivat viestiä keskenään heti, kun ne ovat kantoalueella (eli alle 100 metrin etäisyydellä toisistaan). Kun laitteita kytketään pariksi, toisen laitteen on lähetettävä yhteyspyyntö ja toisen laitteen on hyväksyttävä se. Viestinnän aloittavalle laitteelle on annettava käyttäjän valitsema tunnusluku. Tämä tunnusluku on annettava myös laitteeseen, joka hyväksyy pariksi

kytkemisen. Jos tunnusluvut ovat samat, laitteet kytkeytyvät pariksi ja viestintä voi alkaa.

Ne tunnistavat toisensa automaattisesti ja voivat viestiä keskenään aina, kun ne ovat kantoalueella. Pariksi kytkemisen etuna on se, että pariksi kytketyt laitteet tunnistetaan välittömästi "hyväksytyiksi" laitteiksi, jotka pystyvät viestimään keskenään ilman lisäasetuksia. Toinen etu sovittimen määrittämisestä viestimään vain tunnettujen laitteiden kanssa on se, että se estää laitteiden luvattoman käytön. Tunnuslukuja ei tarvitse antaa enää toistamiseen pariksi kytkemisen jälkeen.

HUOMAA: Esimerkiksi kuulokemikrofonien ja hiirien tunnuslukuja ei voi muuttaa. Näillä laitteilla on yleensä kiinteä tunnusluku. Siitä on yleensä maininta laitteen käyttöoppaassa.

Sovitin määritetään hyväksymään vain tunnetut laitteet seuraavasti:

1. Napsauta hiiren oikealla painikkeella **Bluetooth®-kuvaketta** näytön oikeassa alakulmassa olevalla ilmaisinalueella.
2. Valitse **”Lisäasetukset”** , napsauta välilehteä **”Yhteydet”** ja valitse **”Vain alla luetellutlaitteet”** kentässä *”Salli”*.
3. Napsauta **”Lisää laite”**. -painiketta.
4. Valitse laite, jonka haluat lisätä tunnettujen laitteiden luetteloon ja napsauta **”OK”**.
5. Palaa työpöydälle napsauttamalla **”OK”**.

Bluetooth®-standardit ja viestintävaihtoehdot

Bluetooth®-teknologia sisältää fyysisen standardin lisäksi useita profiileja erilaisia viestintämuotoja varten. Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link tukee muun muassa seuraavia profiileja:

Bluetooth®-sarjaportti
Tämän avulla kaksi sarjaliitäntää käyttävää Bluetooth®-laitetta voivat viestiä langattomasti keskenään. Asennuksen aikana luodaan sarja-/COM-portti, jota voidaan käyttää viestintään. Tietokoneen sarja-/COM-porttia käyttävät ohjelmistot voivat näin ollen viestiä samalla tavalla kuin sarjakaapelia käytettäessä.

Puhelinverkkoyhteys
Tämän avulla voidaan luoda ”Puhelinverkkoyhteys” toisen Bluetooth®-laitteen modeemin kautta.

Audio Gateway
Mahdollistaa Bluetooth®-kuulokemikrofonin kytkemisen tietokoneeseen samaan tapaan kuin matkapuhelimeen.

Tiedostonsiirto
Mahdollistaa tiedostojen siirron tietokoneesta toiseen samalla tavalla kuin perinteisessä verkossa.

Tietojen vaihto
Mahdollistaa esimerkiksi tapaamisten, sähköpostien, käyntikorttien tai muiden vastaavien tietojen lähettämisen laitteiden välillä (esim. matkapuhelimesta tietokoneeseen).

Verkon käyttö
Mahdollistaa pääsyn lähiverkkoon Bluetooth®-yhteyden ja lähiverkkoon kytketyn tietokoneen kautta.

Mukana toimitetun ohjelmiston asennus

Mukana toimitettu ohjelmisto tarjoaa monia viestintävaihtoehtoja. Tärkeimmät toiminnot kuvataan alla.

Yhteyden muodostaminen tietokoneen ja muiden Bluetooth®-laitteiden välille:

1. Napsauta ilmaisinalueen Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja valitse **”Aloita Bluetoothin käyttö”**.
2. Valitse, mitkä pikakuvakkeet asennetaan tietokoneeseen. Napsauta **”Seuraava”**.
3. Anna tietokoneen nimi ja valitse tietokoneen tyyppi. Napsauta **”Seuraava”**.
4. Napsauta **”Seuraava”** ja valitse palvelut, jotka tietokone tarjoaa muiden Bluetooth™-laitteiden käyttöön. Napsauta **”Seuraava”**.
5. Etsi muita kantoalueella olevia Bluetooth®-laitteita napsauttamalla **”Seuraava”**.

HUOMAA: Kytkettävän laitteen Bluetooth®-toiminnon on oltava käytössä, ja sen on oltava määritetty "näkyväksi" ("Visible/ Searchable"). Katso tarvittaessa ohjeita laitteen käyttöoppaasta.

6. Kantoalueella olevat laitteet näkyvät hakukentässä. Valitse kytkettävä laite ja napsauta **”Seuraava”**.
7. Anna *”PIN-koodi”*-kenttään nelinumeroinen koodi, napsauta **”Käynnistä”** ja noudata laitteelle annettuja ohjeita.
8. Valitse palvelut, joita haluat käyttää laitteella, ja napsauta **”Seuraava”**. Napsauta pikakuvakkeiden valintaikkunassa **”OK”**.
9. Tietokoneen ja muiden Bluetooth®-laitteiden välille on nyt muodostettu yhteys. Poistu napsauttamalla ensin **”Ohita”** ja sitten **”Valmis”**. Muodosta yhteys muihin Bluetooth®-laitteisiin napsauttamalla **”Seuraava”**.

Ohjattu toiminto käynnistetään napsauttamalla joko työpöydällä tai ilmaisinalueella olevaa Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella, valitsemalla **”Ohjattu Bluetooth-asennus”** ja valitsemalla jokin seuraavista:

SUOMEN

- Valitse **”Tiedän, mitä palvelua haluan käyttää...”**, jos haluat käyttää tiettyä toimintoa millä tahansa Bluetooth®-laitteella ja muodostaa siihen yhteyden. Napsauta **”Seuraava”**. Valitse laite, joita haluat käyttää, napsauta **”Seuraava”** ja sitten **”Valmis”**.

- Valitse **”Haluan etsiä tietyn Bluetooth-laitteen... ”**, jos haluat käyttää toimintoja tietyllä Bluetooth®-laitteella ja muodostaa siihen yhteyden. Napsauta **”Seuraava”**. Valitse laite, jota haluat käyttää, napsauta **”Seuraava”**, valitse toiminnot/palvelut, joita haluat käyttää ja napsauta sitten **”Valmis”.**

- Valitse **”Haluan määrittää Bluetooth-palvelut...”**, jos haluat muuttaa toimintoja, jotka tietokone tarjoaa muille Bluetooth®-laitteille. Napsauta **”Seuraava”**. Valitse toiminnot/palvelut, jotka tietokone tarjoaa, ja napsauta **”Valmis”**.

- Valitse **”Haluan muuttaa nimen ja/ tai laitetyypin...”**, jos haluat muuttaa tietokoneen nimen ja/tai tyypin. Anna tietokoneen nimi ja/tai valitse tietokoneen tyyppi. Napsauta ”**Valmis”**.

Kytkeminen pariksi

Niin kuin edellä kuvattiin, monet prosessit riippuvat Bluetooth®-laitteesta, jonka kanssa halutaan viestiä. Tästä syystä muun valmistajan Bluetooth®-laitetta pariksi kytkettäessä kannattaa katsoa ohjeita kyseisen laitteen käyttöoppaasta ja tarvittaessa myös tästä käyttöoppaasta. Kaksi Bluetooth®-laitetta kytketään pariksi seuraavien ohjeiden mukaisesti.

"Pariksi kytkemisen" käyttöönotto:

1. Napsauta ilmaisinalueen Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja valitse **”Ohjattu Bluetooth-asennus”**.
2. Valitse **”Haluan etsiä tietyn Bluetooth-laitteen...”** Napsauta **”Seuraava”**. **”Seuraava”**
3. Napsauta **“Etsi uudelleen”** ja odota, että laite ilmestyy yllä näkyvään ikkunaan.

HUOMAA: Kytkettävän laitteen Bluetooth®-toiminnon on oltava käytössä, ja sen on oltava määritetty "näkyväksi" ("Visible/Searchable").

4. Valitse pariksi kytkettävä laite ja napsauta **”Seuraava”** .
5. Anna "*PIN-koodi*"-kenttään haluamasi nelinumeroinen koodi, napsauta **”Käynnistä”** ja noudata laitteelle annettuja ohjeita.
6. Valitse palvelut, joita haluat käyttää laitteella, ja napsauta **”Valmis”** . Napsauta **”OK”** valintaruudussa *”Bluetooth-paikat”*.

Laitteet voivat nyt viestiä keskenään.

SUOMEN

Näiden kahden laitteen välillä voidaan käyttää useita palveluja (katso tätä käsittelevä kohta sivulla 53), muun muassa tiedostojen siirtoa. Kun haluat siirtää tiedostoja kahden laitteen välillä, toimi tiedostot sisältävällä tietokoneella seuraavasti:

1. Napsauta ilmaisinalueen Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja valitse **”Pikayhteys”** .
2. Valitse **”Tiedostonsiirto”** ja napsauta **”Etsi laitteita...”** .
3. Valitse tietokone/laite, johon haluat siirtää tiedostot, ja napsauta **”Avaa”** .
4. Voit nyt siirtää tiedostoja vetämällä ne tähän ikkunaan tai kopioimalla ja liittämällä.
5. Kun kopiointi alkaa, vastaanottava laite pyytää vahvistuksen tiedostosiirrosta. Noudata annettuja ohjeita.
6. Kopiointi alkaa.

Siirretyt tiedostot sijoitetaan niin sanottuun yleiseen kansioon.

Yleisen kansion sijaintipaikka voidaan vaihtaa seuraavasti:

- Napsauta valikkorivin Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja valitse **”Lisäasetukset”**. Napsauta **”Paikalliset palvelut”** -välilehteä. Kun napsautat **”Tiedostonsiirto”** -kenttää, voit muuttaa *”Bluetooth-vaihtokansion sijainti”* -polun tarvittavaan muotoon.

Tiedostojen siirto jne. voidaan suorittaa myös sarjaprofiililla, joka muodostaa sarjaportin Bluetooth®-tekniikan avulla. Tämä voi olla käyttökelpoinen vaihtoehto, jos tiedostojen vaihtoon käytetään vanhoja DOS-ohjelmia.

Yhteys Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link -sovittimen ja matkapuhelimen välillä

Ennen kuin Bluetooth®-toimintoa ryhdytään käyttämään matkapuhelimen kanssa, matkapuhelin ja tietokone kannattaa kytkeä pariksi. Ota Bluetooth-toiminto käyttöön matkapuhelimessa ja varmista, että se on asetettu vastaanottamaan pariksikytkemispyyntö. (Katso *”Kytkeminen pariksi”* sivulla 55) Jotkin matkapuhelimet voivat sekä pyytää pariksi kytkemistä että hyväksyä sen. Katso lisätietoja matkapuhelimen käyttöoppaasta.

Internet-yhteys matkapuhelimen kautta

Jos halutaan luoda yhteys Internetiin matkapuhelimen kautta, ensin on muodostettava Bluetooth®-puhelinverkkoyhteys.

1. Varmista, että matkapuhelin on kytketty pariksi tietokoneen kanssa (katso *”Kytkeminen pariksi”*).
2. Napsauta ilmaisinalueen Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja valitse **”Pikayhteys”** .

SUOMEN

3. Valitse **”Puhelinverkkoyhteys”** ja napsauta **”Etsi laitteita...”**.
4. Valitse kytkettävä matkapuhelin/laite ja napsauta **”Muodosta yhteys”**.
5. Näyttöön avautuu valintaikkuna, jossa pyydetään antamaan käyttäjänimi ja salasana. Anna nämä tiedot samalla tavoin kuin tavallista Windows-puhelinverkkoyhteyttä muodostettaessa. Anna Internet-palveluntarjoajan tai matkapuhelinoperaattorin toimittamat tiedot.
6. Kun oikeat tiedot on annettu, napsauta **"Valitse/Yhdistä"**.
7. Yhteys on muodostettu.

Faksi matkapuhelimen kautta
Bluetooth®-yhteyden kautta voidaan lähettää fakseja, jos matkapuhelin tukee tätä ominaisuutta. Tätä varten käyttäjän on tilattava faksitoiminto matkapuhelinoperaattoriltaan.

Tietokoneen ja matkapuhelimen kalenterin, puhelinluettelon jne. synkronointi
Jos matkapuhelin tukee synkronointia henkilökohtaisen tiedon hallintaohjelmistojen, kuten Outlookin ja Lotus Notesin, kanssa, synkronointi voidaan suorittaa Bluetooth®-yhteyden kautta. Lisätietoja on puhelimen ja käytettyjen synkronointiohjelmistojen oppaissa. Jotkin ohjelmat tarvitsevat tätä varten Bluetooth®-sarjaportin. Sarjaliitäntä luodaan tietokoneen ja matkapuhelimen välille seuraavasti:

1. Napsauta ilmaisinalueen Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja valitse **”Pikayhteys”** .
2. Valitse **”Bluetooth-sarjaportti”** ja napsauta **”Etsi laitteita...”**.
3. Valitse kytkettävä matkapuhelin/laite ja napsauta **”Muodosta yhteys”**.
4. Bluetooth®-ohjelmisto ilmoittaa, että se on määrittänyt puhelimelle porttinumeron, esimerkiksi *"COM3"*.
5. Aseta puhelimen synkronisointiohjelma käyttämään tätä porttia.

Kytke Bluetooth®-kuulokemikrofoni tietokoneeseen.

Tämän toiminnon avulla voit kytkeä Bluetooth®-kuulokemikrofonin tietokoneeseen. Sitä voidaan käyttää esimerkiksi Internet-puheluissa tai Internet-keskusteluissa.

1. Varmista, että kuulokemikrofoni on kytketty pariksi tietokoneen kanssa (katso *"Kytkeminen pariksi" sivulla 55*).
2. Napsauta ilmaisinalueen Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja valitse **”Pikayhteys”** .
3. Valitse **”Kuuloke”** ja napsauta **”Etsi laitteita...”**.
4. Valitse kytkettävä kuulokemikrofoni ja napsauta **”Muodosta yhteys”**.

Ennen kuin kuulokemikrofonia voidaan käyttää, on tarkistettava, että se on valittu äänen toistamisen ja nauhoittamisen ensisijaiseksi laitteeksi. Tee se seuraavasti:

Asennus Windows® 98SE/Me -käyttöjärjestelmissä

1. Napsauta **"Käynnistä", "Asetukset"** ja **"Ohjauspaneeli"**.
2. Kaksoisnapsauta **"Multimedia"**-kuvaketta ja valitse **"Ääni"**-välilehti.
3. Varmista, että *"Ensisijainen laite"* kohdissa *"Äänen toisto"* ja *"Äänen nauhoitus"* on **"Bluetooth Audio"**.
4. Kun haluat säätää kaiuttimien tai mikrofonien äänenvoimakkuutta, napsauta joko **"Toisto"**- tai **"Nauhoitus"**-kuvaketta.

HUOMAA: Tarkista, että *"Vaimenna kaikki"* -valintaruutua ei ole valittu.

Asennus Windows®2000-käyttöjärjestelmässä

1. Napsauta **"Käynnistä", "Asetukset"** ja **"Ohjauspaneeli"**.
2. Kaksoisnapsauta ***"Multimedia"***-kuvaketta ja valitse ***"Äänilaitteet"***-välilehti.
3. Varmista, että *"Ensisijainen laite"* kohdissa *"Äänen toisto"* ja *"Äänen nauhoitus"* on **"Bluetooth Audio"**.
4. Kun haluat säätää kaiuttimien tai mikrofonin äänenvoimakkuutta, napsauta *"Äänen toisto"***-** tai *"Äänen nauhoitus"* -kohdan **"Voimakkuus"**-painiketta.

HUOMAA: Tarkista, että *"Vaimenna kaikki"* -valintaruutua ei ole valittu.

Asennus Windows® XP -käyttöjärjestelmässä

1. Napsauta **"Käynnistä"**, **"Ohjauspaneeli"** ja sitten **"Äänet ja äänilaitteet"**.
2. Napsauta **"Äänet ja äänilaitteet"** -kuvaketta ja valitse **"Oletukset"**-välilehti.
3. Varmista, että *"Oletuslaite"* kohdissa *"Äänen toisto"* ja *"Äänen nauhoitus"* on **"Bluetooth Audio"**.
4. Kun haluat säätää kaiuttimien tai mikrofonin äänenvoimakkuutta, napsauta *"Äänen toisto"***-** tai *"Äänen nauhoitus"* -kohdan **"Voimakkuus"**-painiketta.

HUOMAA: Tarkista, että *"Vaimenna kaikki"* -valintaruutua ei ole valittu.

Bluetooth®-laitteen käyttö verkon käyttöpisteenä

Bluetooth®-toiminnolla varustettua pöytätietokonetta voidaan käyttää käyttöpisteenä, jonka kautta Bluetooth®-toiminnolla varustettu kämmenmikro tai kannettava tietokone voi ottaa yhteyden lähiverkkoon tai Internetiin. Näin verkkoon voidaan luoda yhteys ilman kaapeleita.

HUOMAA: Jos haluat määrittää tietokoneen Bluetooth®-käyttöpisteeksi, *"Internet-yhteyden jakaminen"* on otettava käyttöön ennen asiakkaan (laite, joka käyttää verkkoyhteyttä käyttöpisteenä toimivan tietokoneen kautta) asennusta tietokoneella, johon verkon käyttöpiste luodaan.

SUOMEN

”Internet-yhteyden jakamisen” määrittäminen

HUOMAA: Internet-yhteyttä ei voida jakaa Windows 98:n ensimmäisessä versiossa.

Windows® 98SE

1. Napsauta **”Käynnistä”**, **”Asetukset”**, **”Ohjauspaneeli”** ja kaksoisnapsauta **”Lisää tai poista sovellus”**.
2. Valitse **”Windowsin asennus”** -välilehti. Kaksoisnapsauta **”Internet-työkalut”** ja valitse **”Internet-yhteyden jakaminen”**. Napsauta **”OK”** ja sulje *”Ominaisuudet: Lisää tai poista sovellus”* -valintaikkuna napsauttamalla **”OK”**.
   (Voit tarvita asennuksen aikana Windowsin CD-ROM-levyn.)
3. *”Ohjattu Internet-yhteyden jakaminen”* käynnistyy. Napsauta **”Seuraava”**.
4. Valitse tietokoneeseen asennetun Internet-yhteyden tyyppi. Napsauta **”Seuraava”**.
5. Valitse verkkokortti. Napsauta **”Seuraava”**.
6. Valitse **”Bluetooth LAN access server driver”**. Napsauta **”Seuraava”**.
7. Windows alkaa luoda yhteyteen tarvittavaa levykettä. Napsauta **”Seuraava”**.
8. Levykettä ei tarvitse luoda verkkoyhteyden jakamista varten. Napsauta **”Peruuta”**. Napsauta ”**Valmis”**.

Jakaminen aktivoituu sen jälkeen, kun tietokone on käynnistetty uudelleen.

Windows® Me

1. Napsauta **”Käynnistä”**, **”Asetukset”**, **”Ohjauspaneeli”** ja kaksoisnapsauta **”Lisää tai poista sovellus”**.
2. Valitse **”Windowsin Asennus”** -välilehti, kaksoisnapsauta ”**Tietoliikenneyhteydet”** ja valitse **”Internet-yhteyden jakaminen”**. Napsauta **”OK”** ja sulje **”Ominaisuudet: Lisää tai poista sovellus”** -valintaikkuna napsauttamalla **”OK”**.
   (Voit tarvita asennuksen aikana Windowsin CD-ROM-levyn.)
3. **”Ohjattu Internet-yhteyden jakaminen”** käynnistyy. Napsauta **”Seuraava”**.
4. Valitse **”Kyllä, tämä tietokone käyttää seuraavaa yhteyttä”** ja **”Suora yhteys Internet-palveluntarjoajaan....”**.
5. Valitse verkkokortti. Napsauta **”Seuraava”**.
6. Valitse **”Kyllä”** ja valitse **”Bluetooth LAN access server driver”**. Napsauta **”Seuraava”**.
7. Valitse vaihtoehto, jonka mukaan asennuslevykettä ei luoda. Napsauta **”Seuraava”**.
8. Napsauta ”**Valmis”**.

Jakaminen aktivoituu sen jälkeen, kun tietokone on käynnistetty uudelleen.

SUOMEN

Windows® 2000

1. Napsauta **”Käynnistä”, ”Asetukset”** ja **”Verkko- ja puhelinverkkoyhteydet”**.
2. Napsauta hiiren oikealla painikkeella **”Lähiverkkoyhteys”** ja valitse **”Ominaisuudet”**.
3. Napsauta **”Jakaminen”**-välilehteä ja valitse kenttä **”Salli Internet-yhteyden jakaminen tälle yhteydelle”**.
4. Napsauta **”OK”**. Jaa yhteys napsauttamalla **”Lähiverkkoyhteys”**-valintaikkunassa **”Kyllä”**.

Windows® XP

1. Napsauta **”Käynnistä”, ”Asetukset”** ja **”Verkkoyhteydet”**.
2. Napsauta hiiren oikealla painikkeella **”Lähiverkkoyhteys”** ja valitse **”Ominaisuudet”**.
3. Napsauta **”Lisäasetukset”**-välilehteä ja valitse vaihtoehto, jonka mukaan muut verkon käyttäjät voivat käyttää tietokoneen Internet-yhteyttä. Napsauta **”OK”**.

Asiakkaan asennus (tietokone)

Määritä tietokoneen Internet-yhteys Bluetooth®-verkon käyttöpisteen kautta seuraavien ohjeiden mukaan.

1. Varmista, että tietokoneet on kytketty keskenään pariksi (katso *”Kytkeminen pariksi”* sivulla 55).
2. Napsauta ilmaisinalueen Bluetooth®-kuvaketta hiiren oikealla painikkeella ja valitse **”Pikayhteys”**.
3. Valitse **”Verkkoyhteys”** ja napsauta **”Etsi laitteita...”**.
4. Valitse tietokone/laite, johon haluat luoda verkkoyhteyden, ja napsauta **”Muodosta yhteys”**.
5. Tietokone, johon otat yhteyden, pyytää Bluetooth-vahvistusta. Napsauta **”OK”**.
6. Verkkoyhteys muodostetaan. Sinulla on pääsy verkkoon ja myös Internetiin, jos Internet-yhteys on käytettävissä.

Verkon käyttöpisteenä toimivan tietokoneen ja Windowsin on oltava käynnissä.

- Windows 98/Me -käyttöjärjestelmässä Bluetooth®-yhteyden kuvake löytyy ”Oma tietokone” -kansiosta kohdasta ”Puhelinverkkoyhteydet”.
- Windows 2000 -käyttöjärjestelmässä Bluetooth®-yhteyden kuvake löytyy kohdasta **”Käynnistä”**, ”**Asetukset”** ja **”Verkko- ja puhelinverkkoyhteydet”**.

SUOMEN

- Windows XP -käyttöjärjestelmässä Bluetooth™-yhteyden kuvake löytyy kohdasta **”Käynnistä”**, ”**Asetukset”** ja **”Verkkoyhteydet”**.

Vianetsintä

Jos sinulla on ongelmia Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link -sovittimen kytkemisessä toiseen laitteeseen:

- Tarkista, että Bluetooth®-sovitin on kytketty tietokoneen USB-porttiin ja että sininen merkkivalo palaa. Käynnistä tietokone tarvittaessa uudelleen.
- Varmista, että laitteet eivät ole kantaman ulkopuolella. Aseta laitteet tarvittaessa lähemmäs toisiaan.
- Kytkettävien laitteiden Bluetooth®-toiminnon on oltava käytössä ja määritetty hyväksymään yhteydet toisiin Bluetooth®-laitteisiin (tämä on Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link -sovittimen vakioasetus)

Jos tarvitset lisäohjeita Sandberg-laitteen kytkemiseen, katso tarkemmat tiedot tämän käyttöohjeen toiseksi viimeiseltä sivulta.

Kiitos, kun valitsit Sandberg USB to Bluetooth® Class 1 Link -sovittimen.

Product specifications

- Bluetooth® 1.2 compliant
- Bluetooth® Class 1 and Class 2 compliant
- CE, FCC and BQB certified
- Supports USB 1.1 Full-Speed
- Power consumption: 100 mA
- Connect devices within a range of up to 100 metres
- Data rate: 1.0 Mbps
- Data throughput: Max. 723 Kbit
- Frequency band: 2.4 GHz ISM Band
- Antenna Type: Internal embedded Microstrip antenna
- Output RF Power: +13dBm (Max.)
- Receiver Sensitivity: -82 dBm
- Supports FHSS (Frequency Hopping Spread Spectrum)
- Security: Pairing, Encryption, Authentication
- Transfer status LED light
- Profile support: GAP, Headset (HSP), Dial-Up, Synchronization, Service Discovery Application, Serial port, FAX, File transfer, LAN Access, Object Push, Generic Object Exchange and Hardcopy Cable Replacement, Human Interface Device.

Driver version: 1.4.3.4